

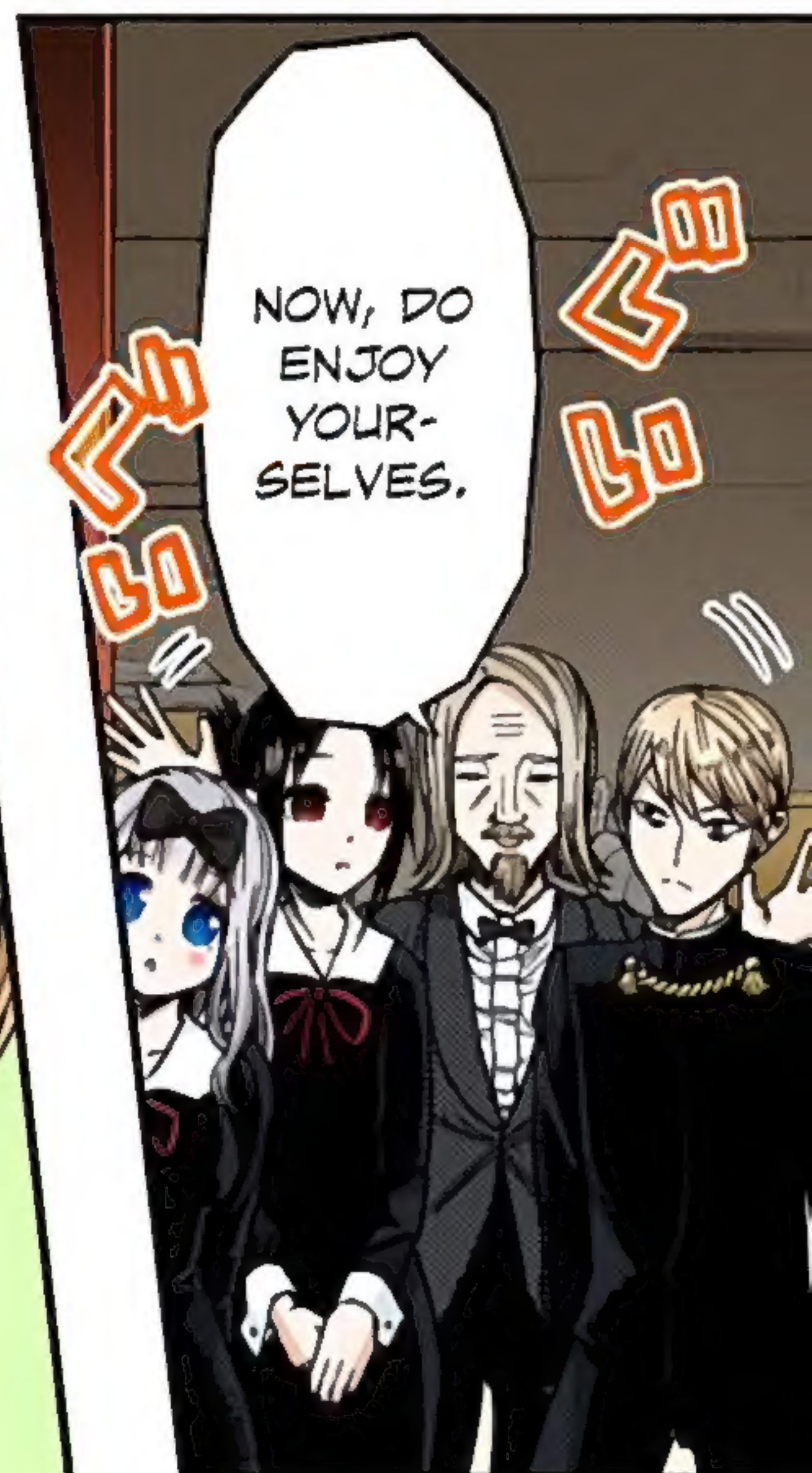
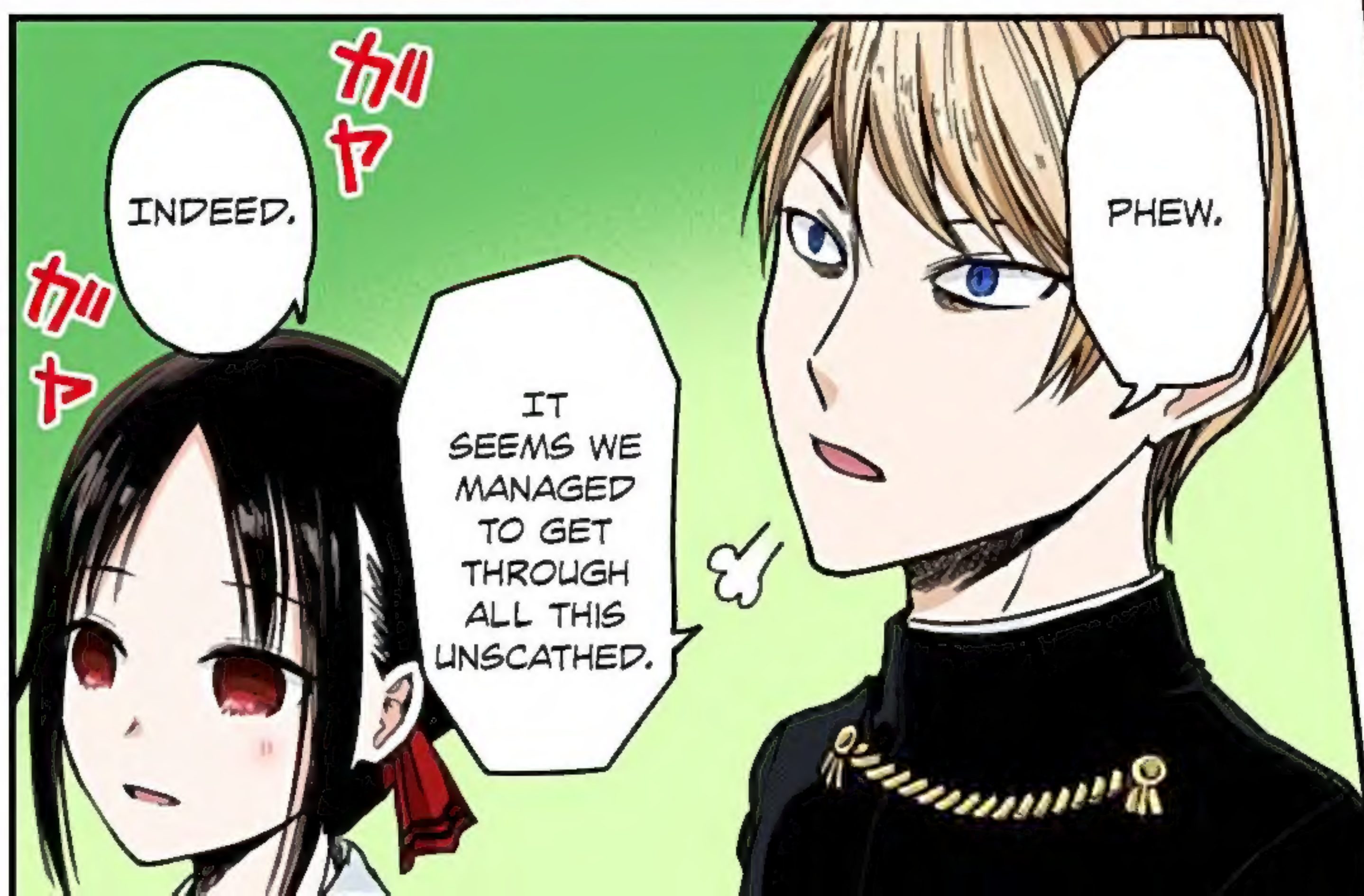
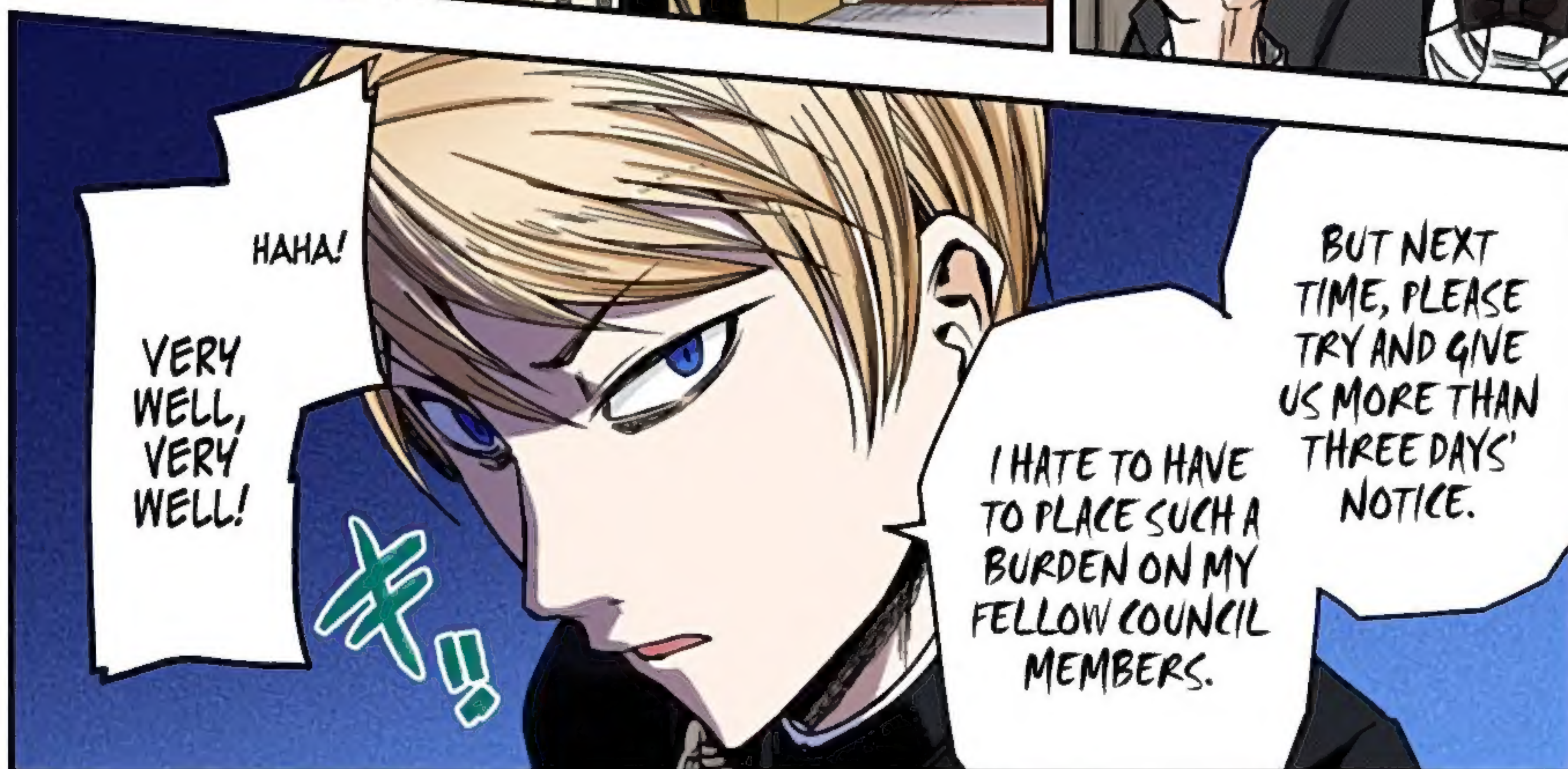
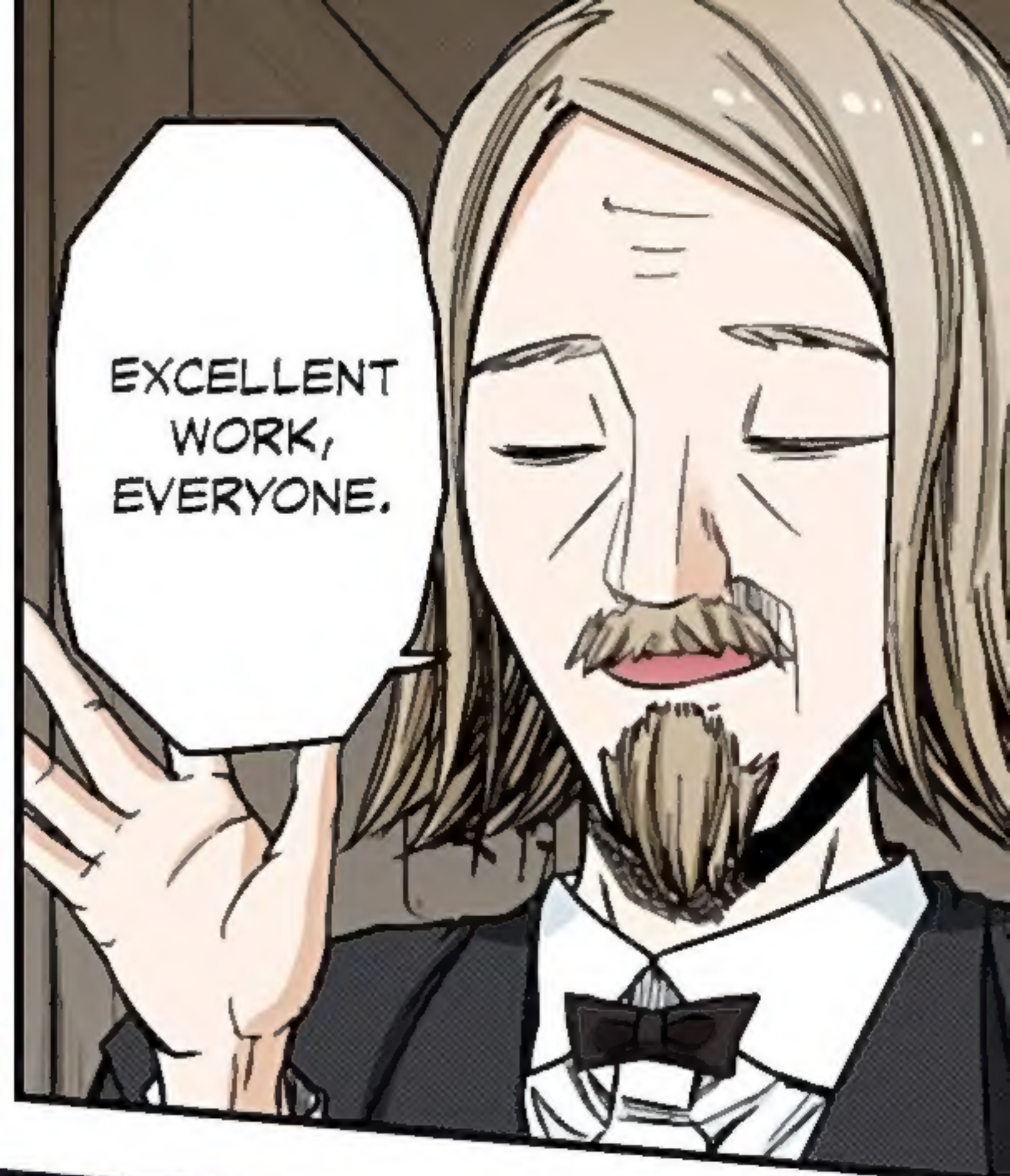
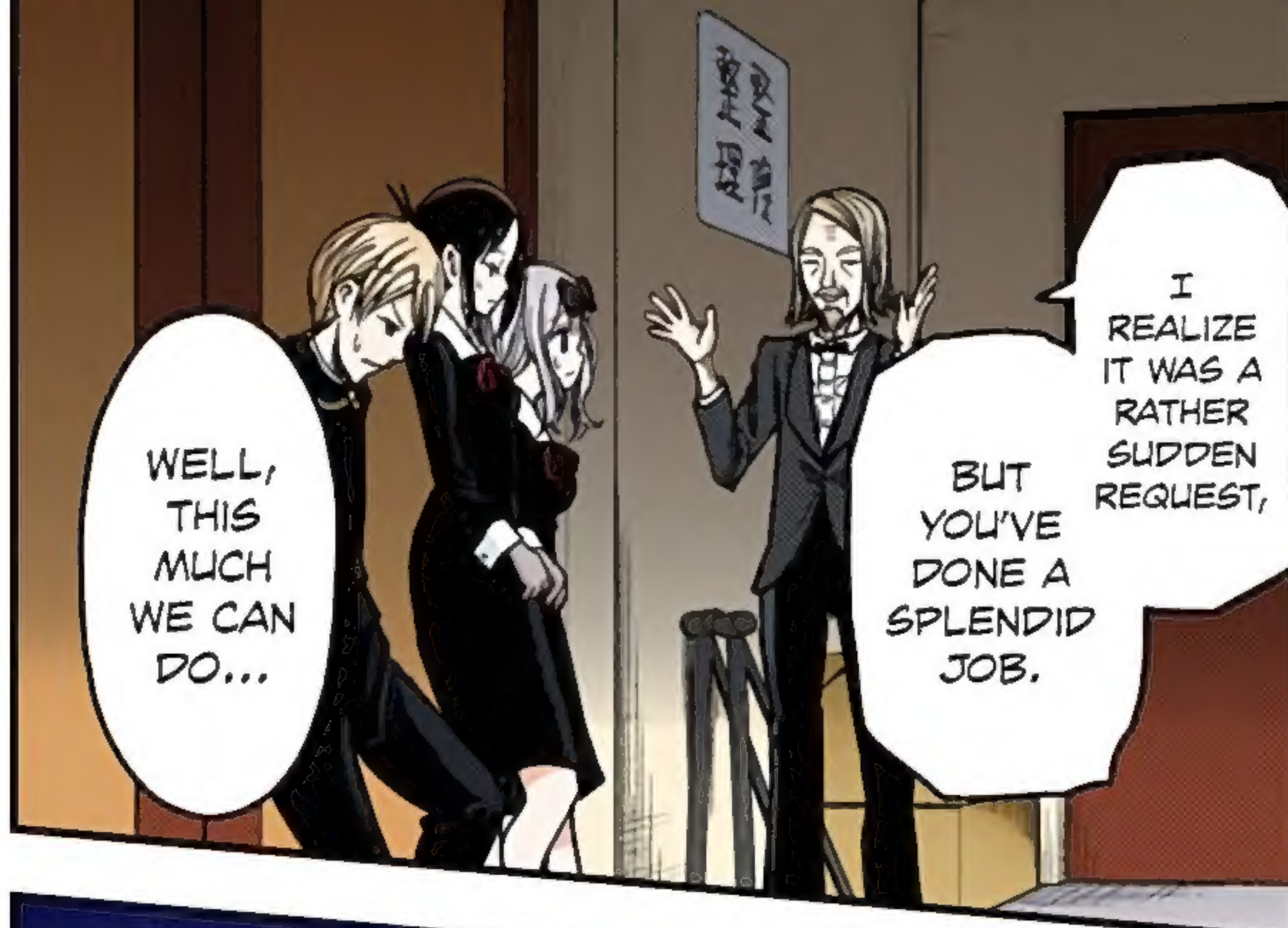
FRENCH EXCHANGE WELCOMING PARTY



第20話

白銀御行は話したい

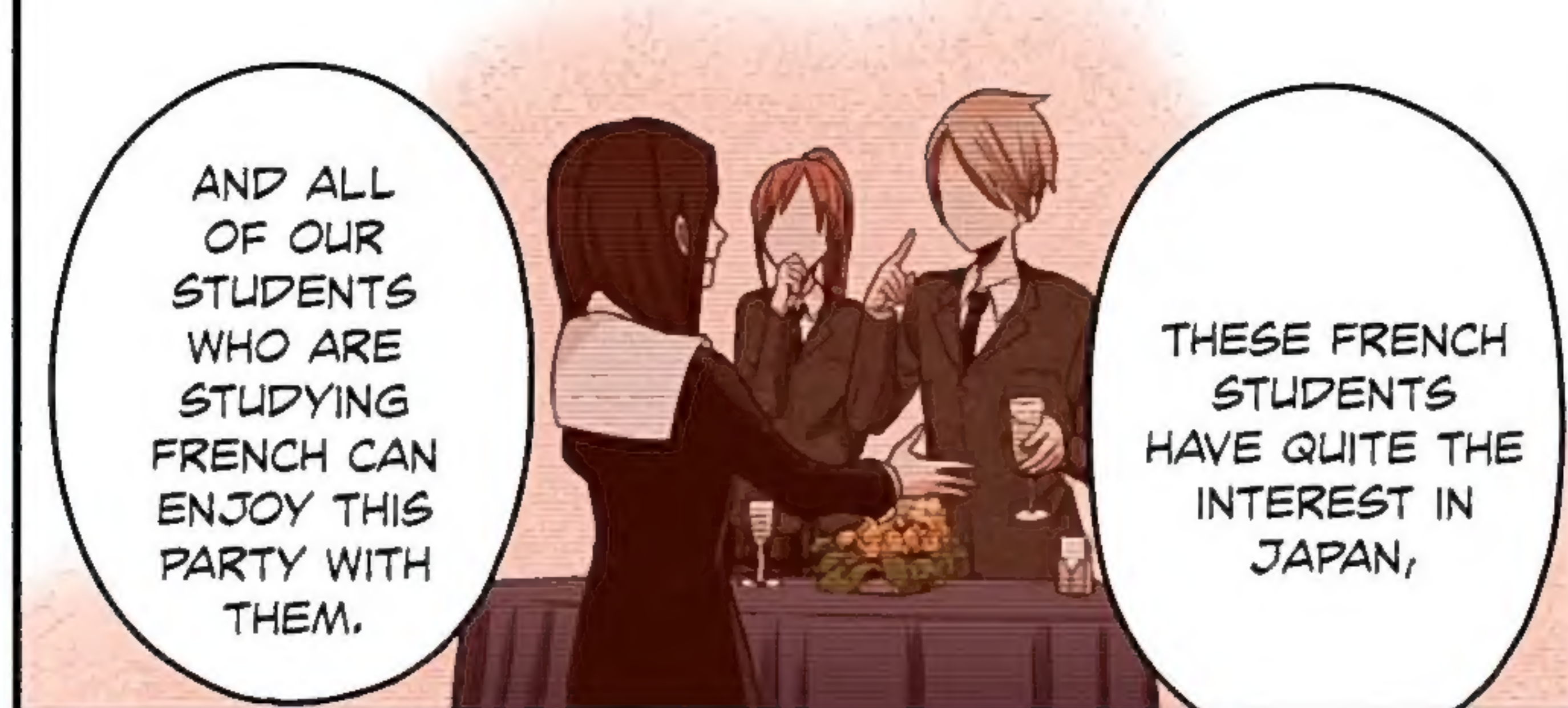






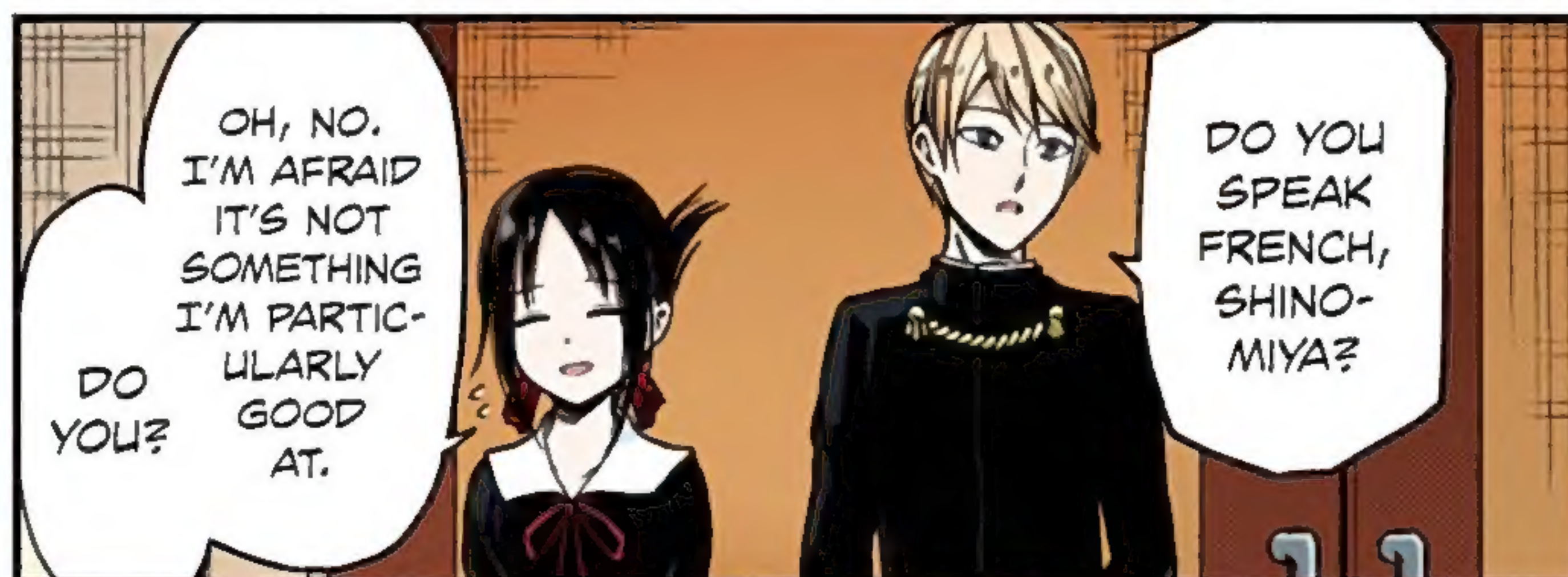


HEH...



AND ALL OF OUR STUDENTS WHO ARE STUDYING FRENCH CAN ENJOY THIS PARTY WITH THEM.

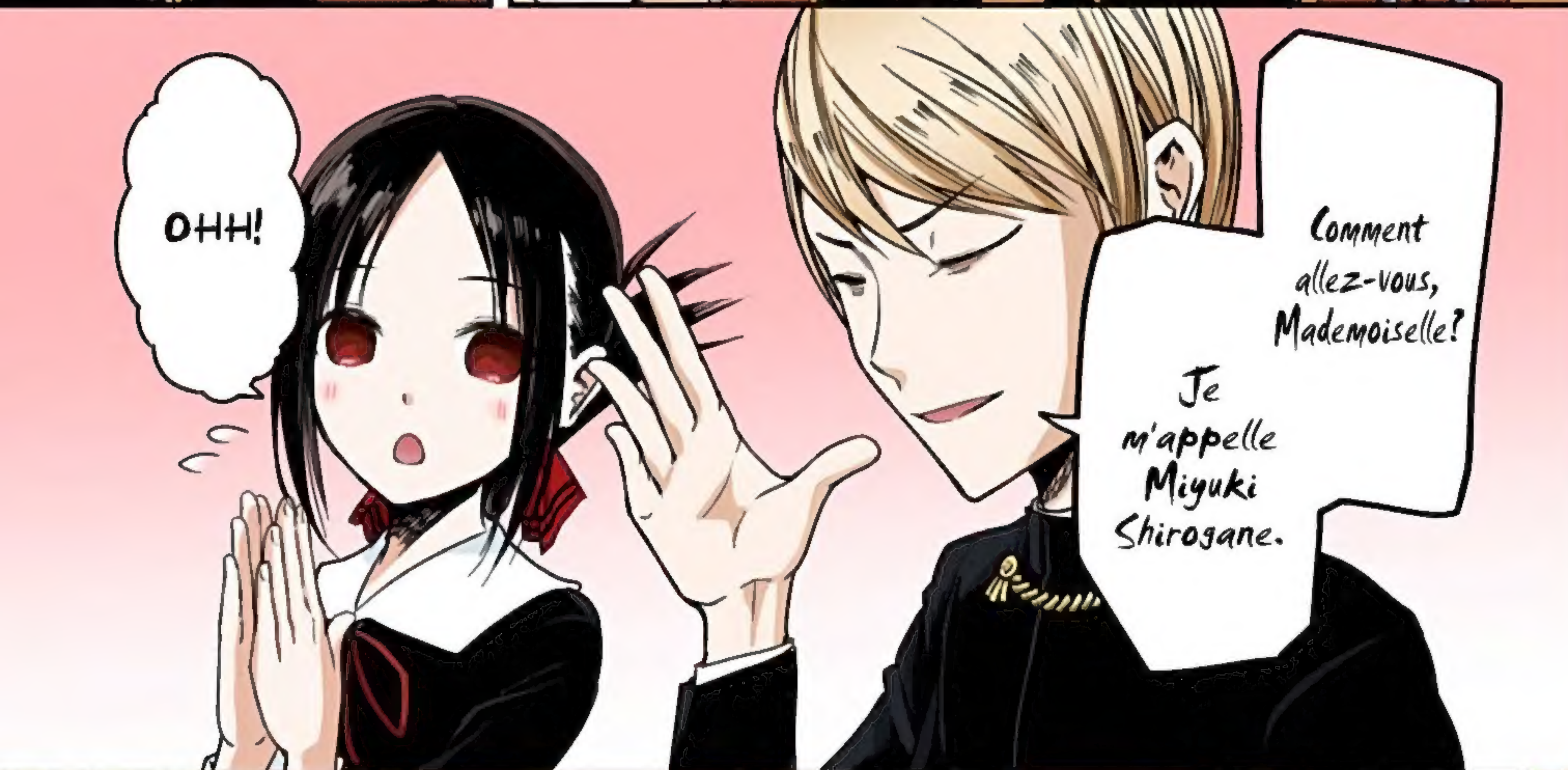
THESE FRENCH STUDENTS HAVE QUITE THE INTEREST IN JAPAN,



DO YOU?

OH, NO. I'M AFRAID IT'S NOT SOMETHING I'M PARTICULARLY GOOD AT.

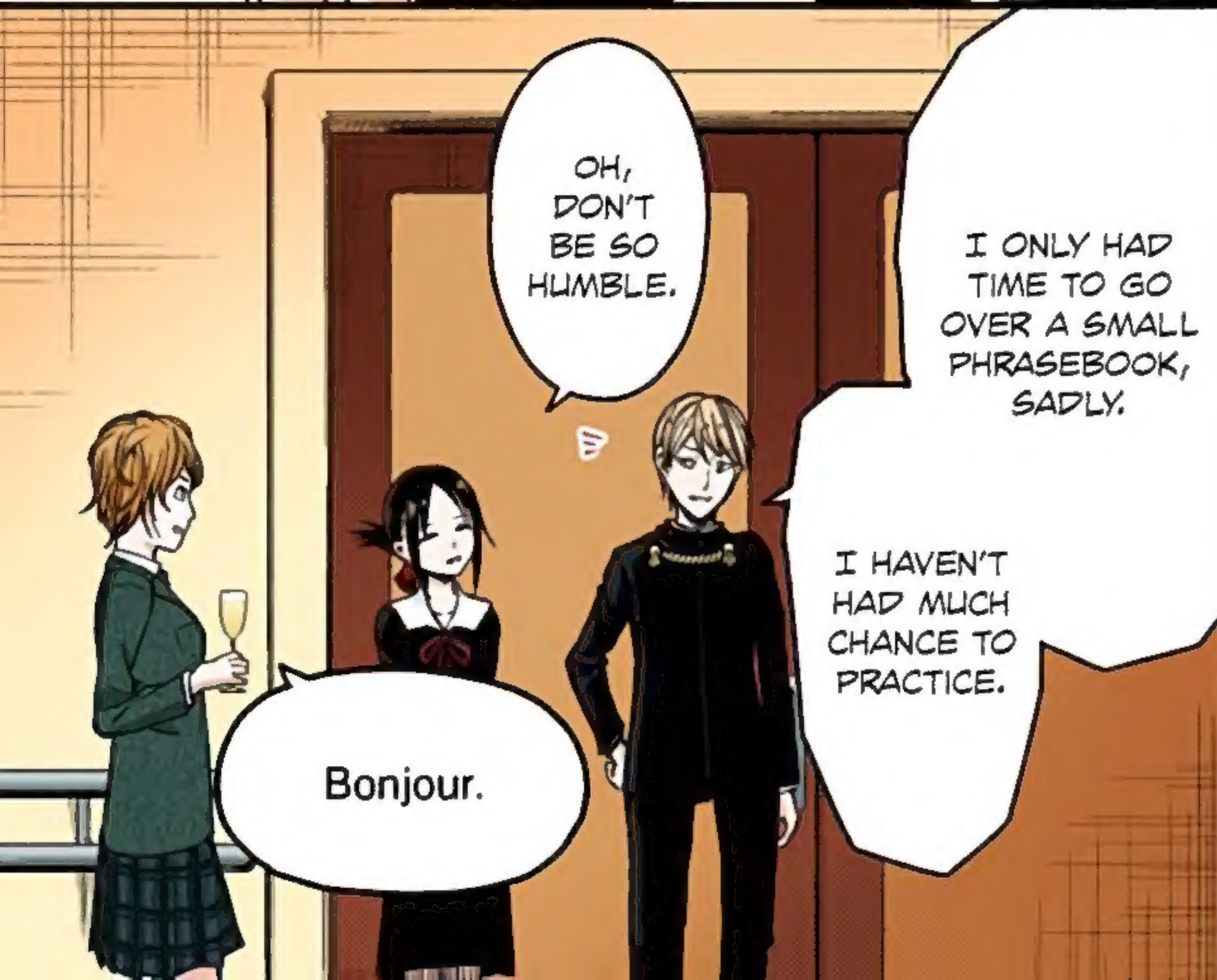
DO YOU SPEAK FRENCH, SHINO-MIYA?



OHH!

*Comment allez-vous, Mademoiselle?*

*Je m'appelle Miyuki Shirogane.*

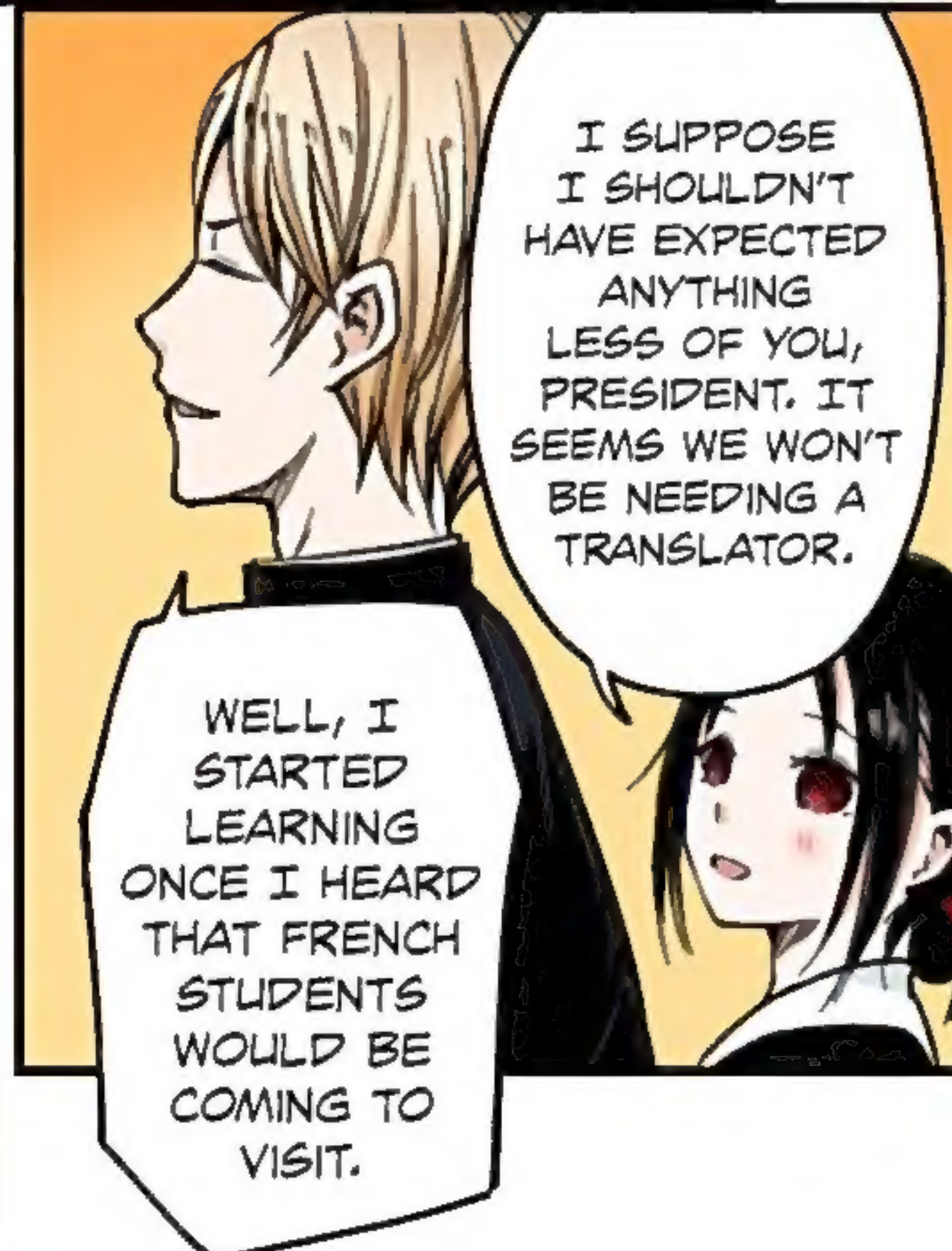


OH, DON'T BE SO HUMBLE.

I ONLY HAD TIME TO GO OVER A SMALL PHRASEBOOK, SADLY.

I HAVEN'T HAD MUCH CHANCE TO PRACTICE.

Bonjour.



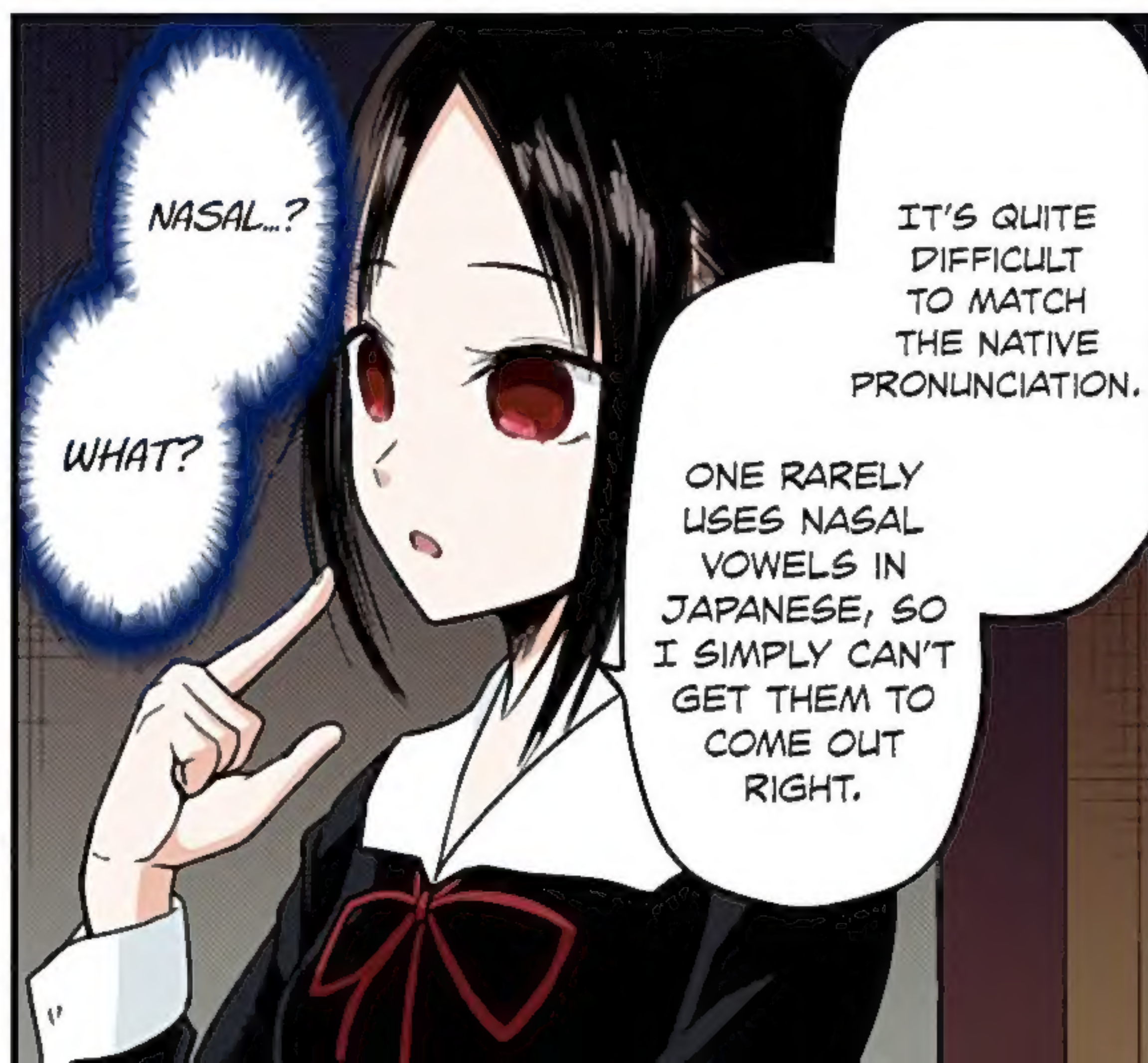
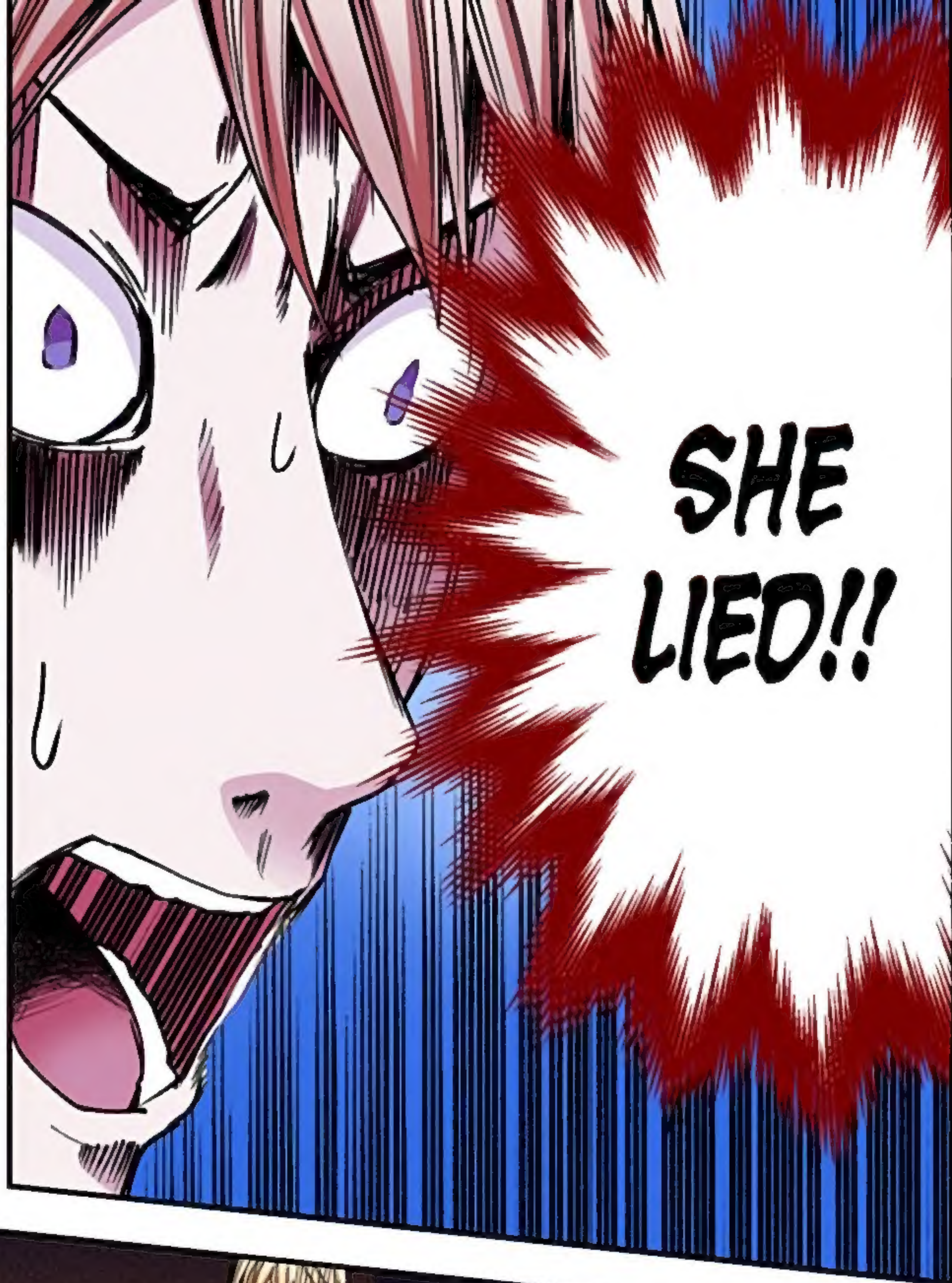
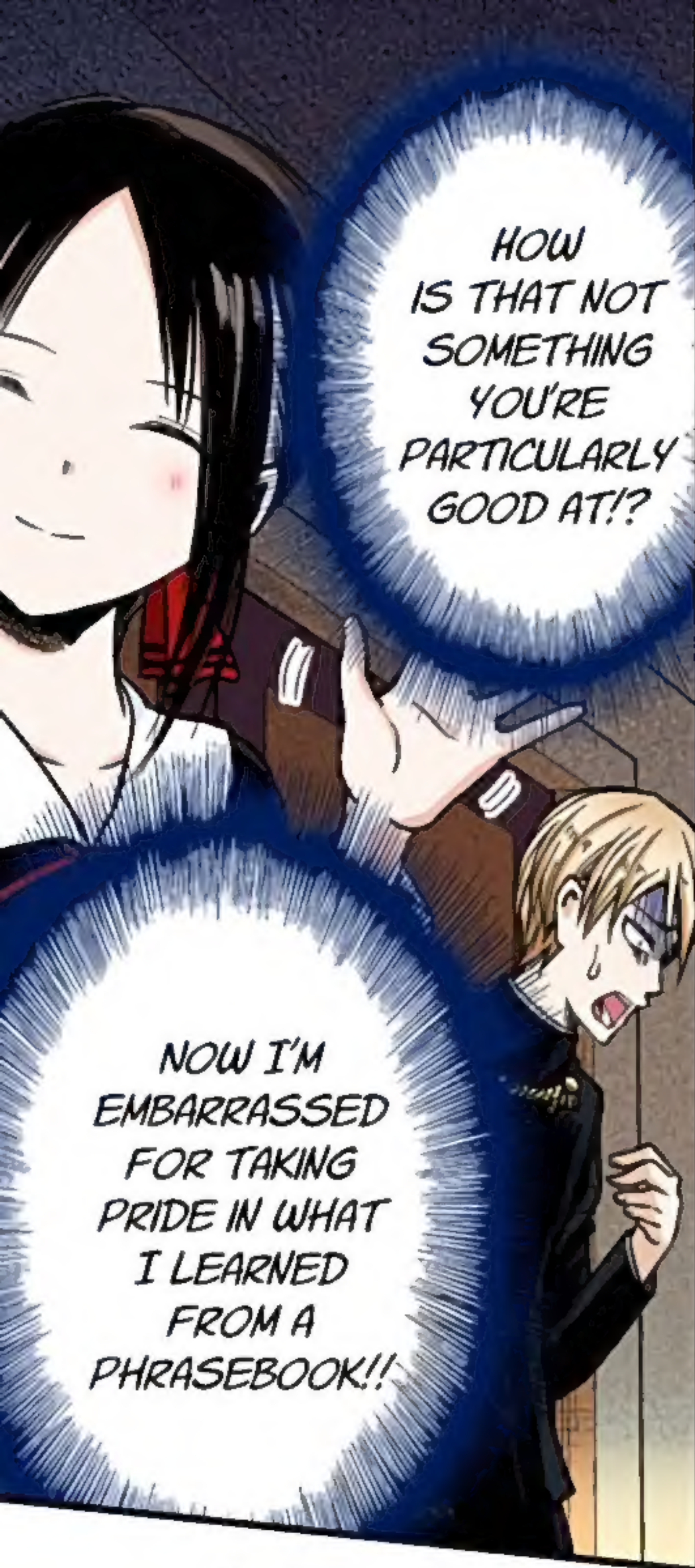
I SUPPOSE I SHOULDN'T HAVE EXPECTED ANYTHING LESS OF YOU, PRESIDENT. IT SEEMS WE WON'T BE NEEDING A TRANSLATOR.

WELL, I STARTED LEARNING ONCE I HEARD THAT FRENCH STUDENTS WOULD BE COMING TO VISIT.

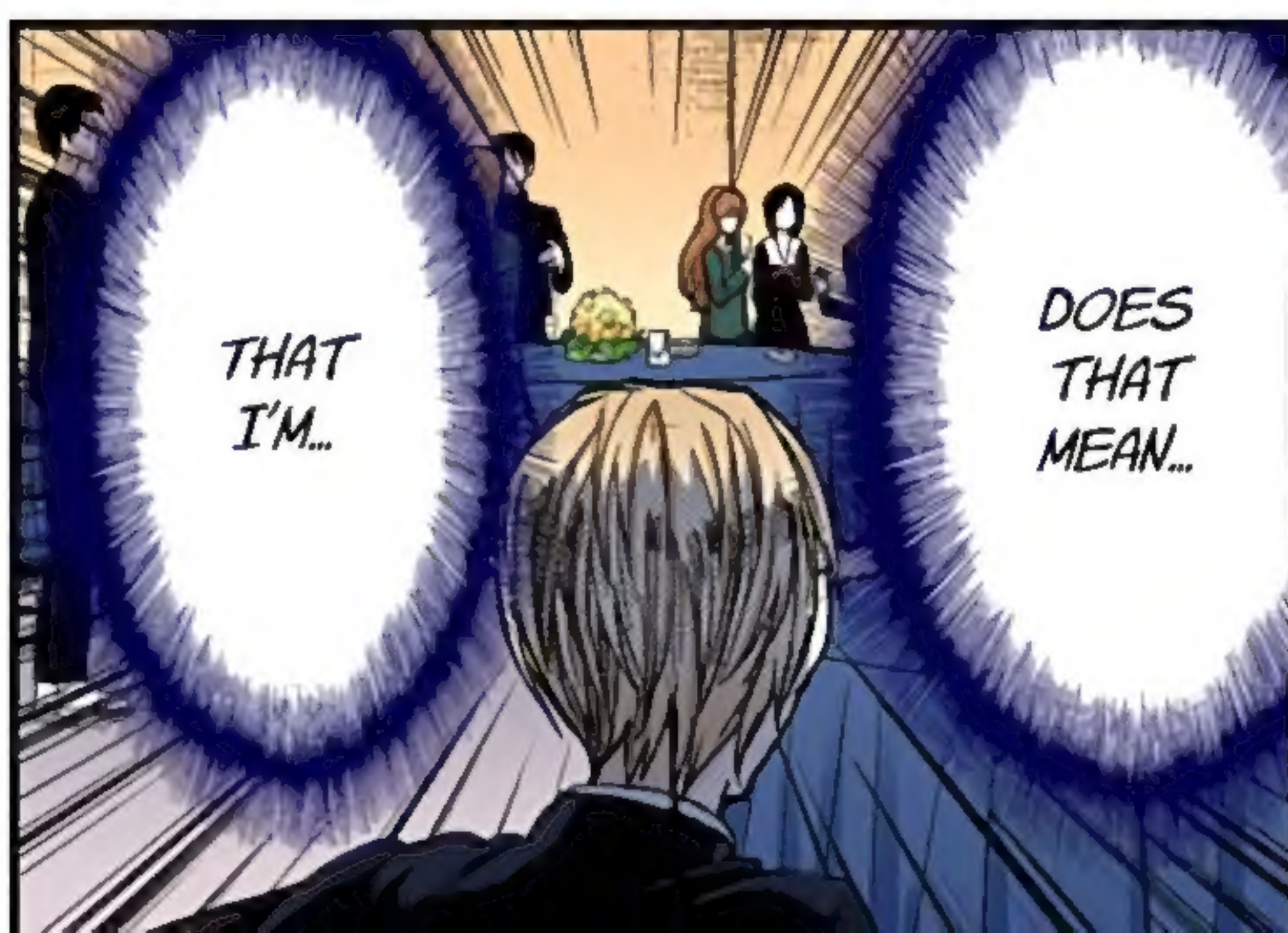
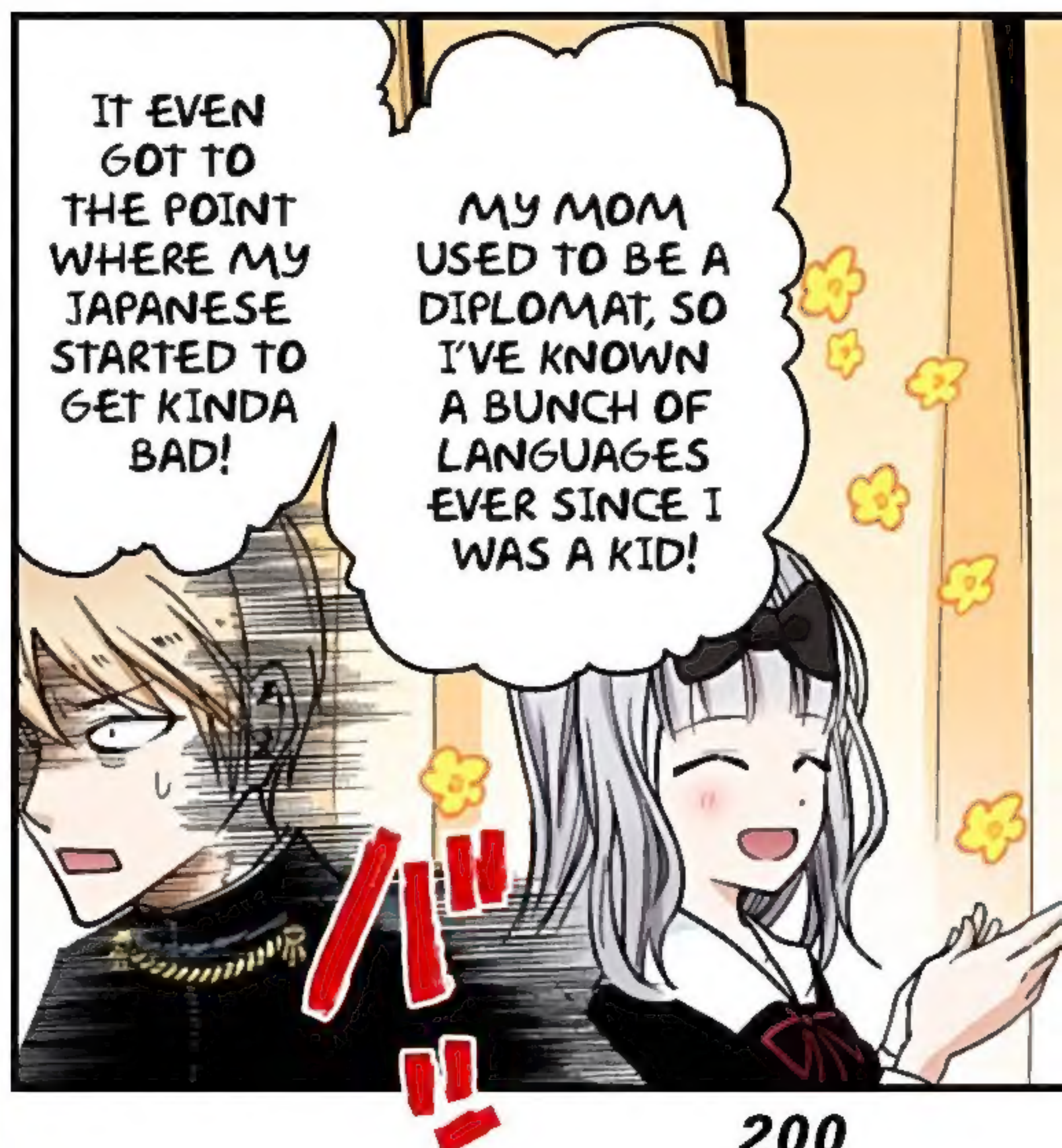
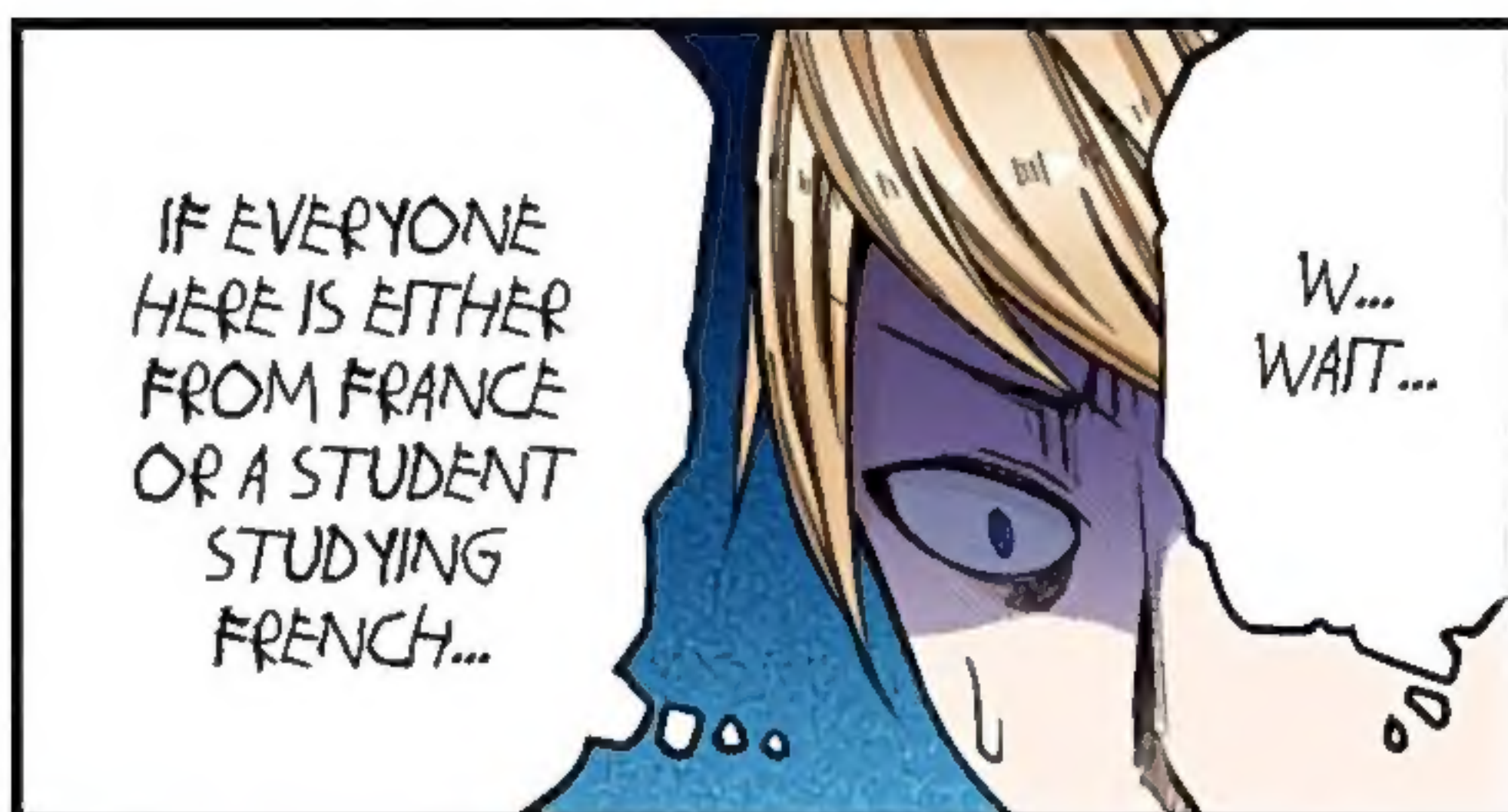
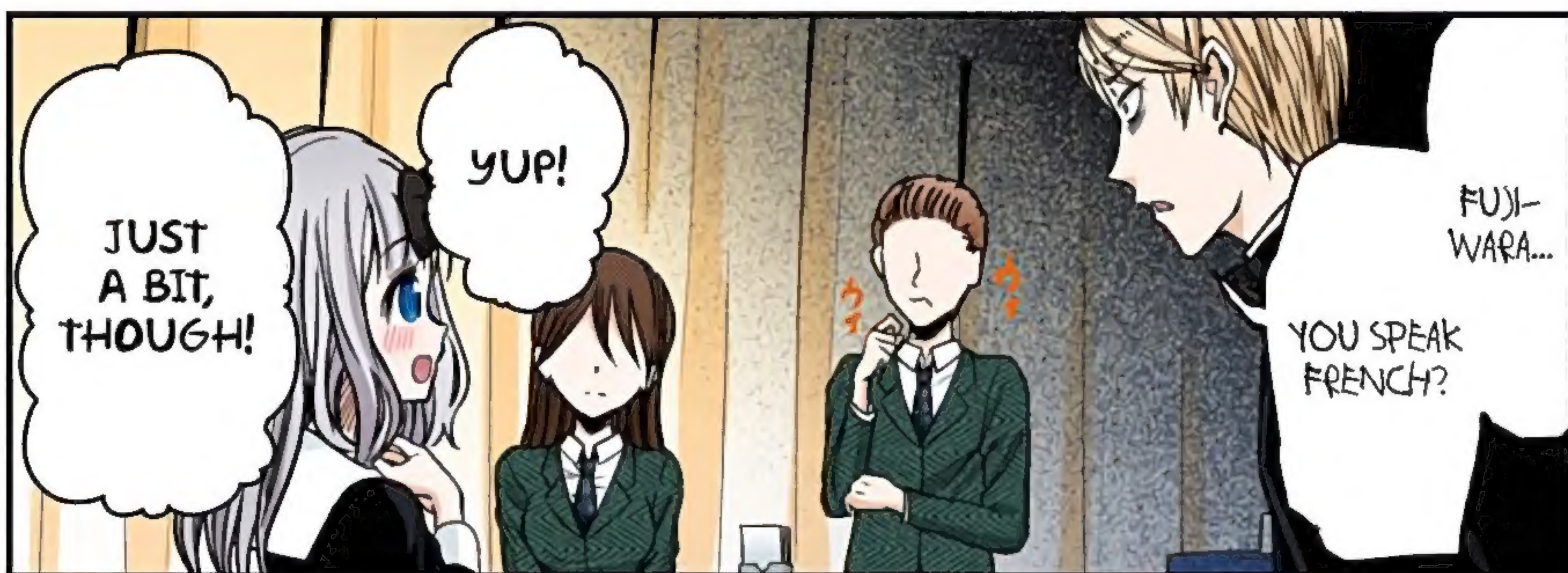










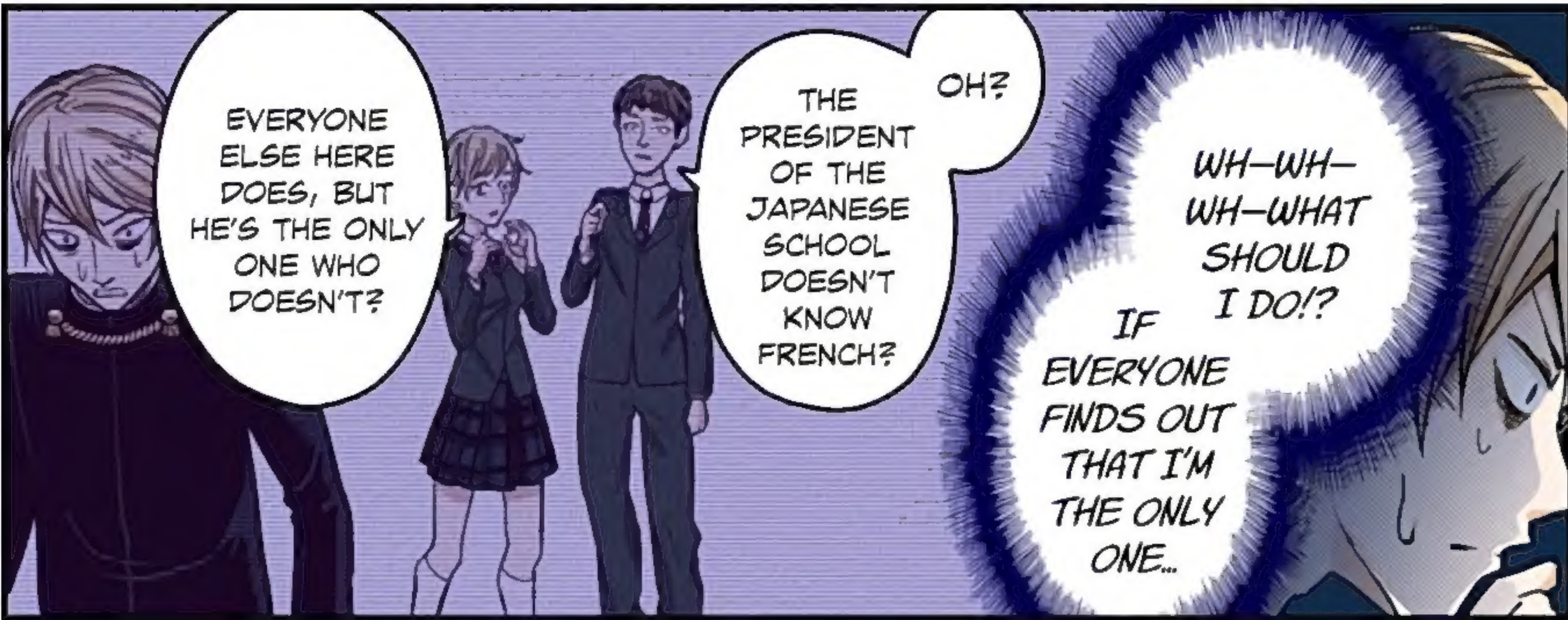






TOTAL  
ISOLATION!


THE ONLY  
PERSON  
HERE WHO  
DOESN'T  
SPEAK  
FRENCH!?




EVERYONE  
ELSE HERE  
DOES, BUT  
HE'S THE ONLY  
ONE WHO  
DOESN'T?

OH?  
THE  
PRESIDENT  
OF THE  
JAPANESE  
SCHOOL  
DOESN'T  
KNOW  
FRENCH?

WH-WH-  
WH-WHAT  
SHOULD  
I DO!?  
IF  
EVERYONE  
FINDS OUT  
THAT I'M  
THE ONLY  
ONE...

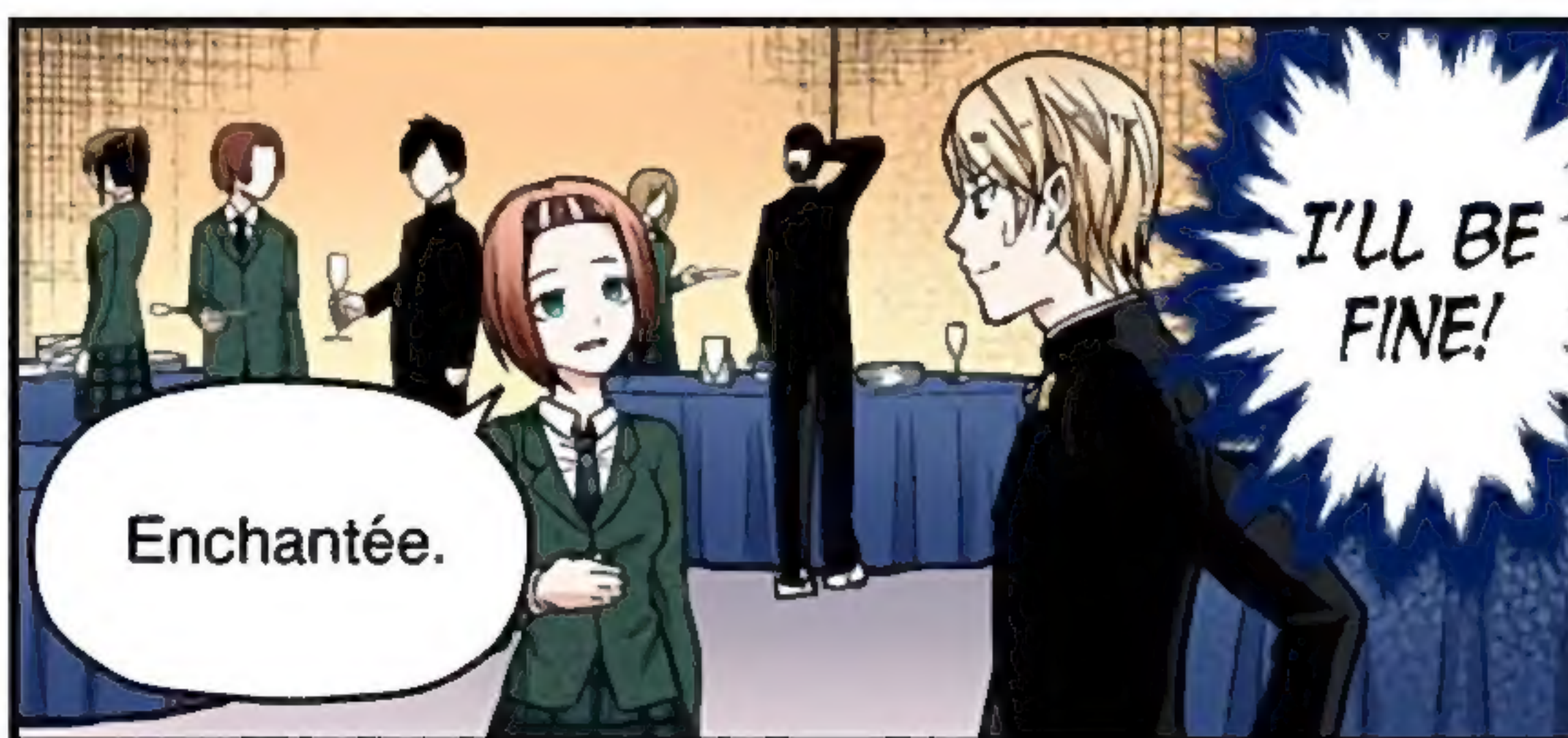
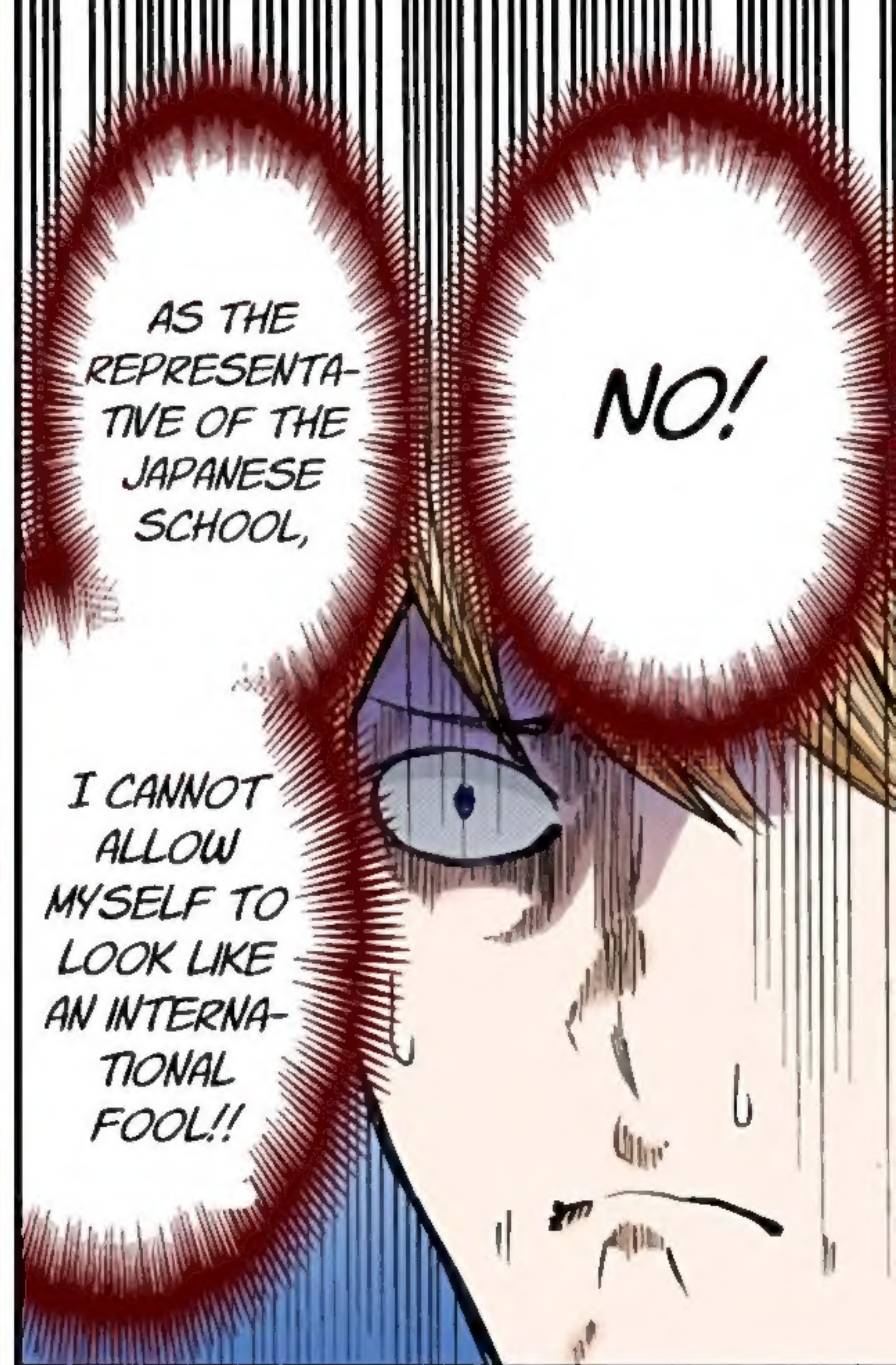


Comme c' est mignon.



HE MUST  
JUST NOT  
BE TOO  
SMART.









ALL HE  
COULD DO  
WAS LISTEN  
FOR ONE OF  
THE WORDS  
HE HAD  
LEARNED!

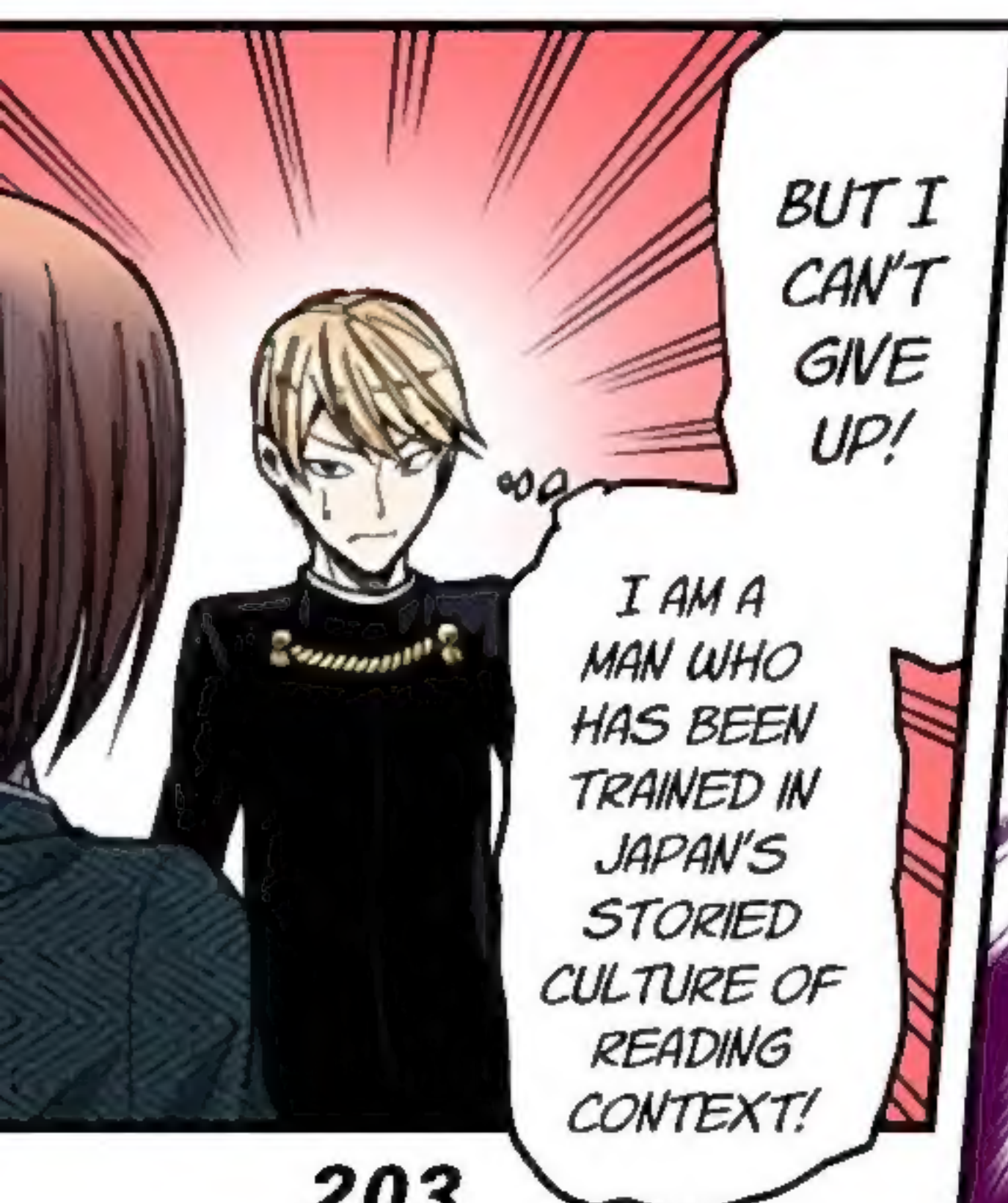
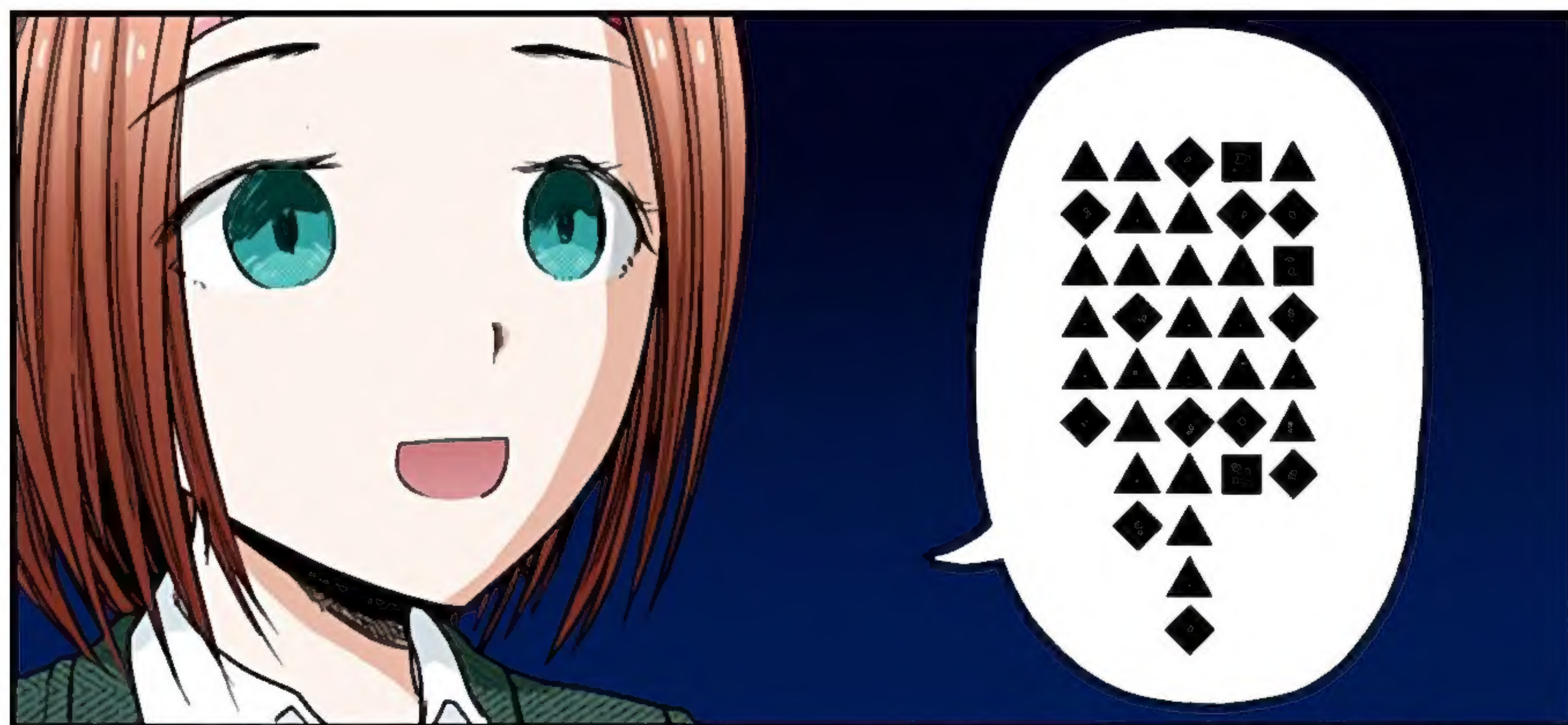
SHIROGANE  
HAD ONLY  
ONE  
FRENCH  
PHRASE-  
BOOK!

TO  
HIM,  
THE  
CONVERSATION  
APPEARED  
LIKE THIS!



PLEASE,  
TALK IN  
JAPANESE!

LISTENING  
POWER!!



BUT I  
CAN'T  
GIVE  
UP!

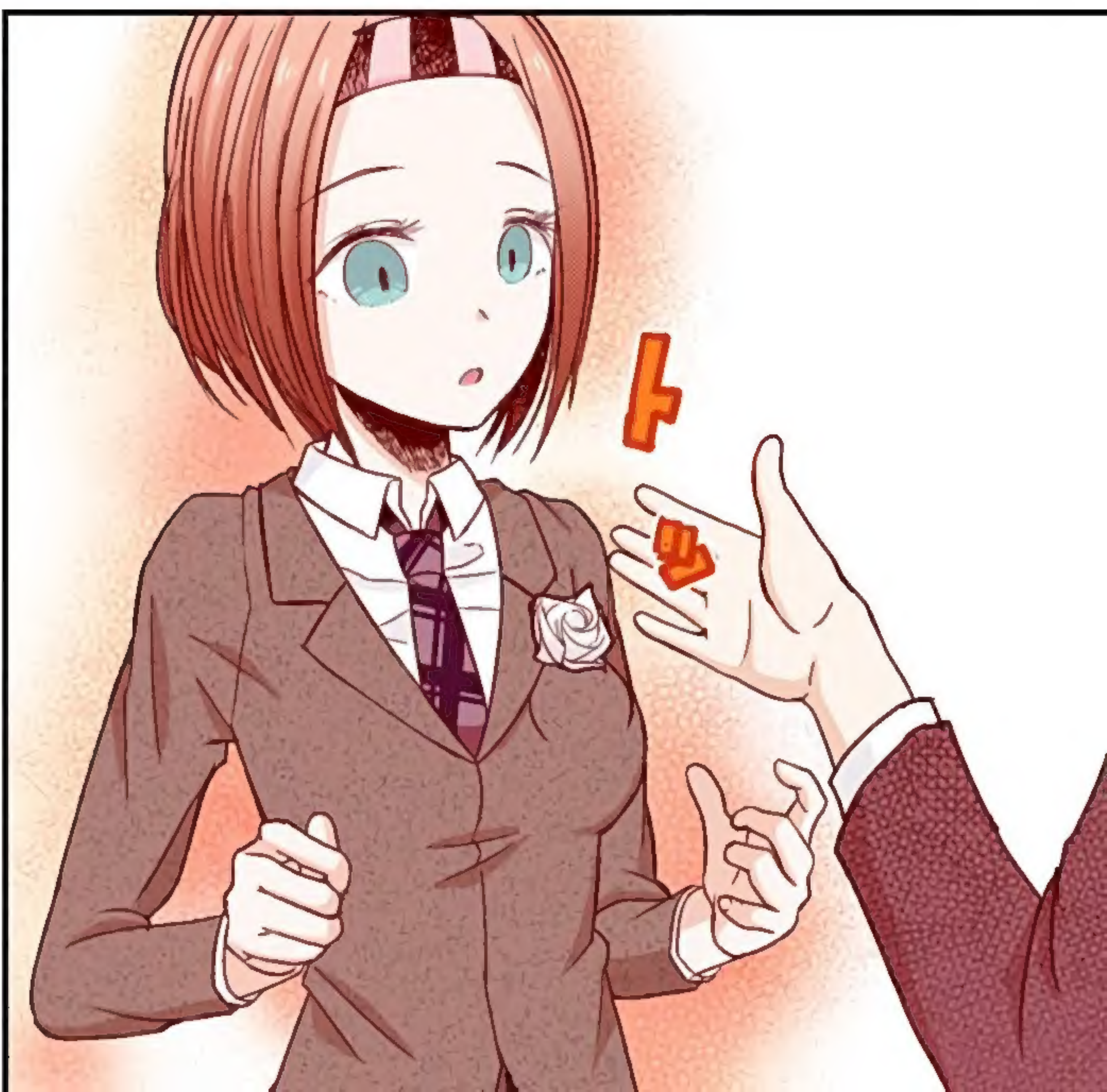
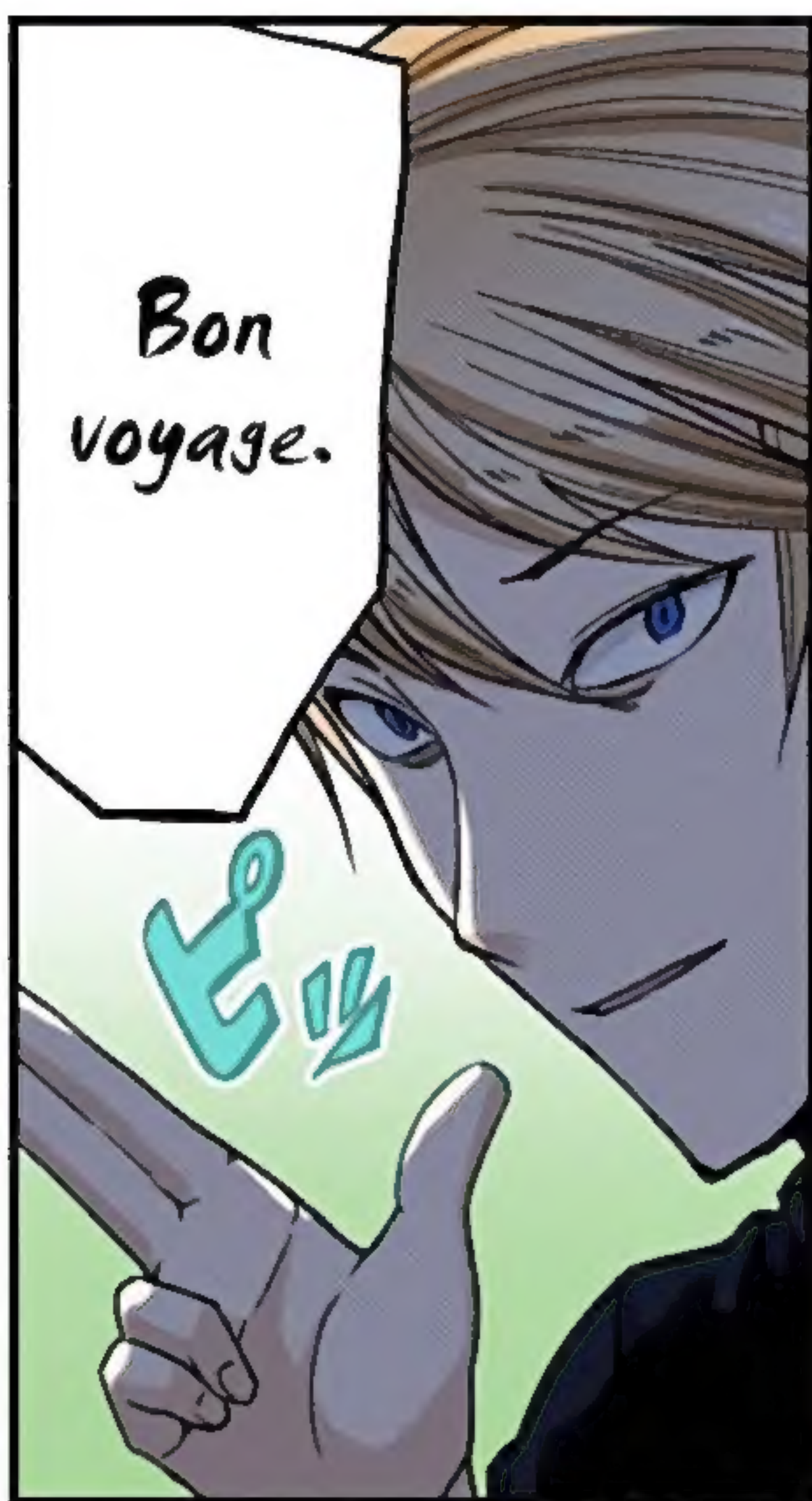
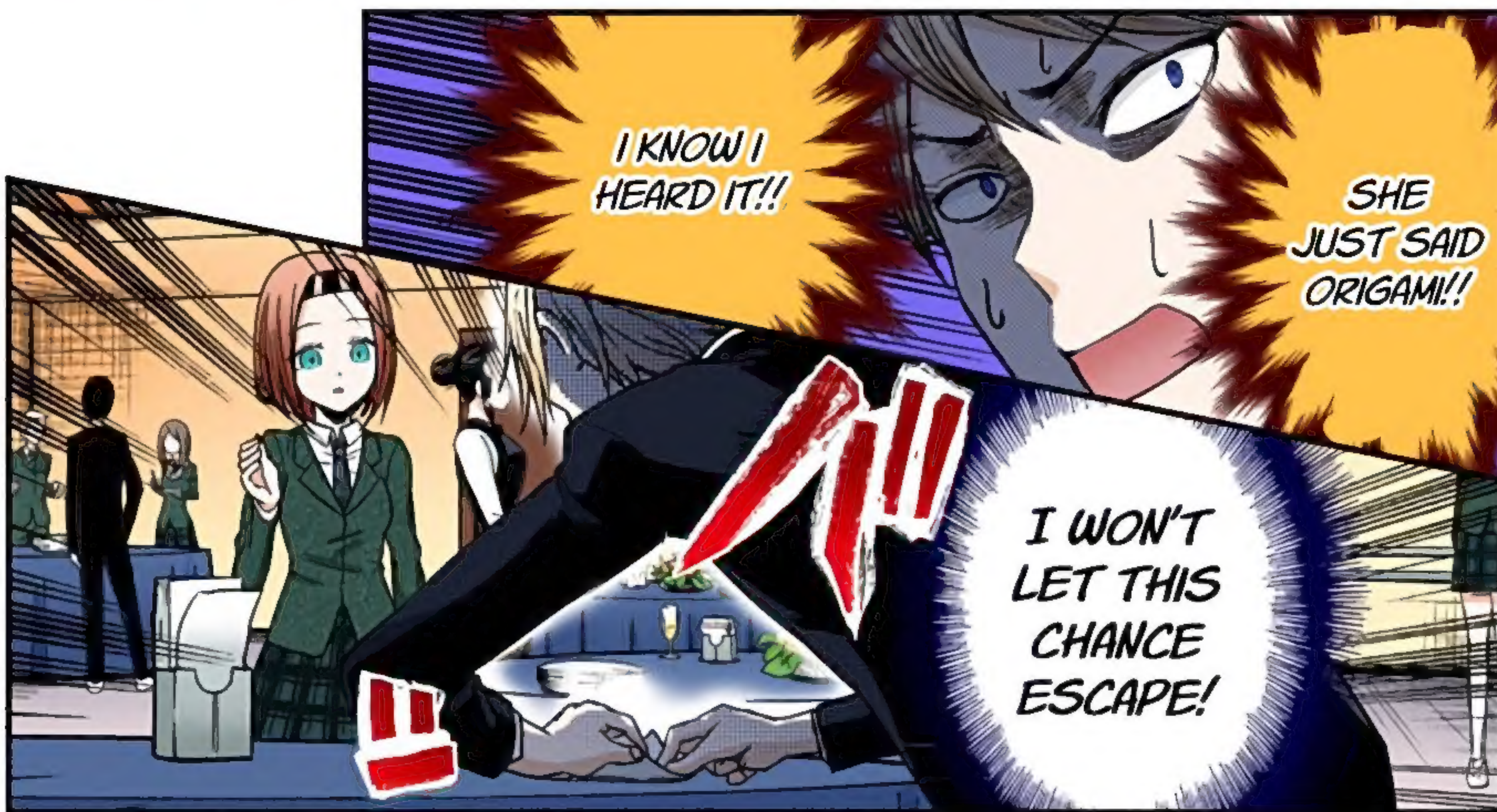
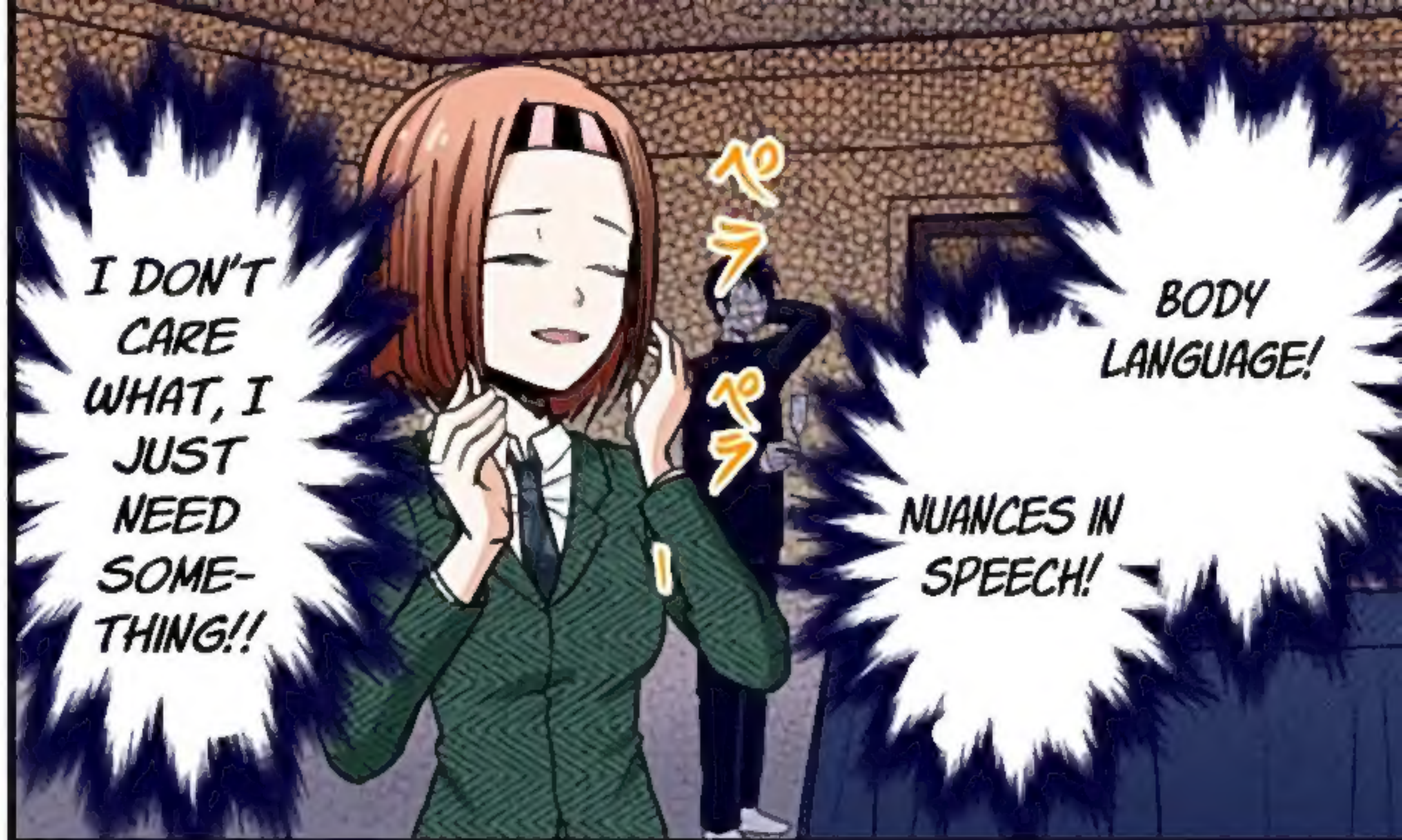
I AM A  
MAN WHO  
HAS BEEN  
TRAINED IN  
JAPAN'S  
STORIED  
CULTURE OF  
READING  
CONTEXT!



I CAN'T  
UNDERSTAND  
A WORD SHE'S  
SAYING!!

I  
CAN'T!!



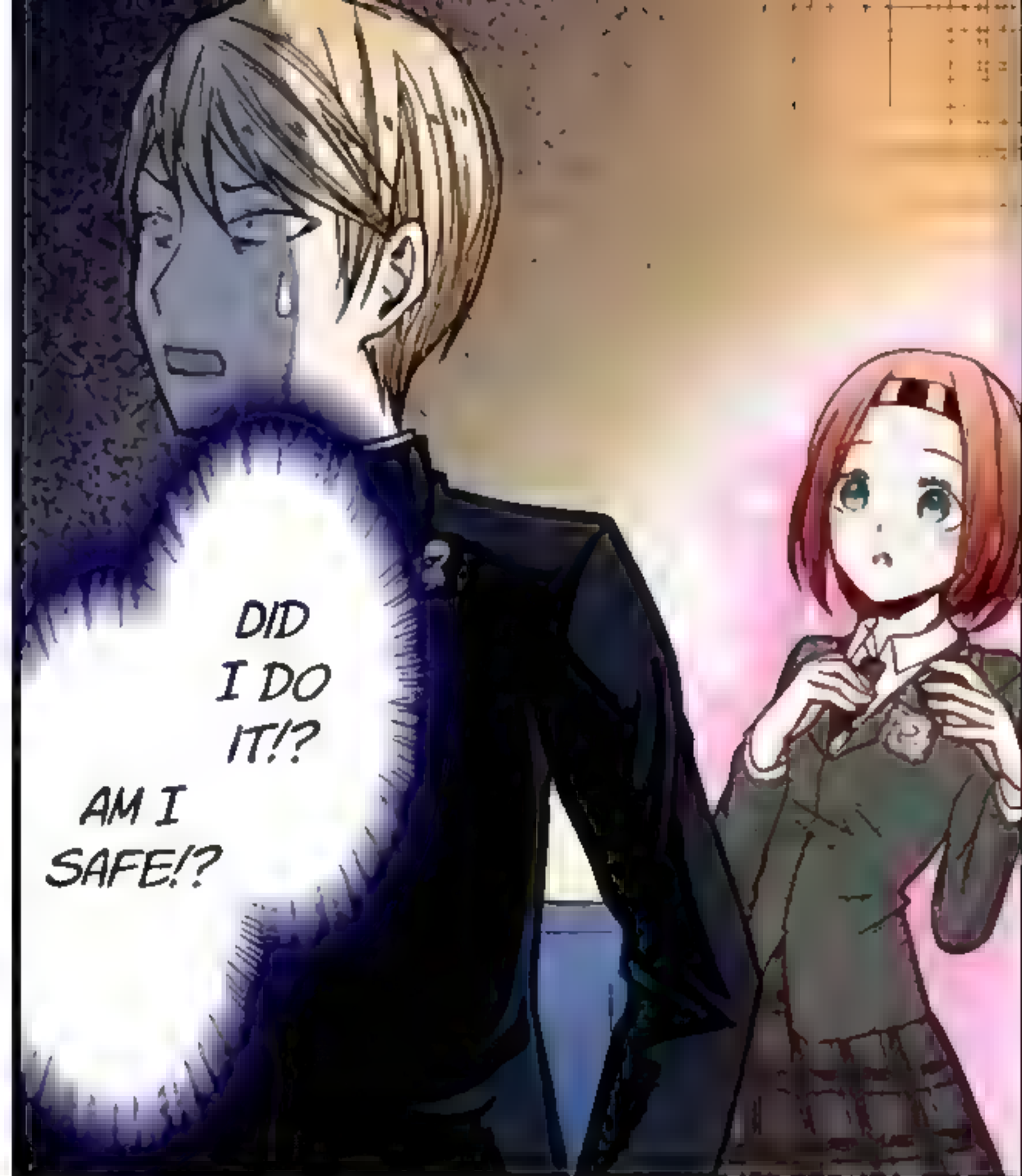






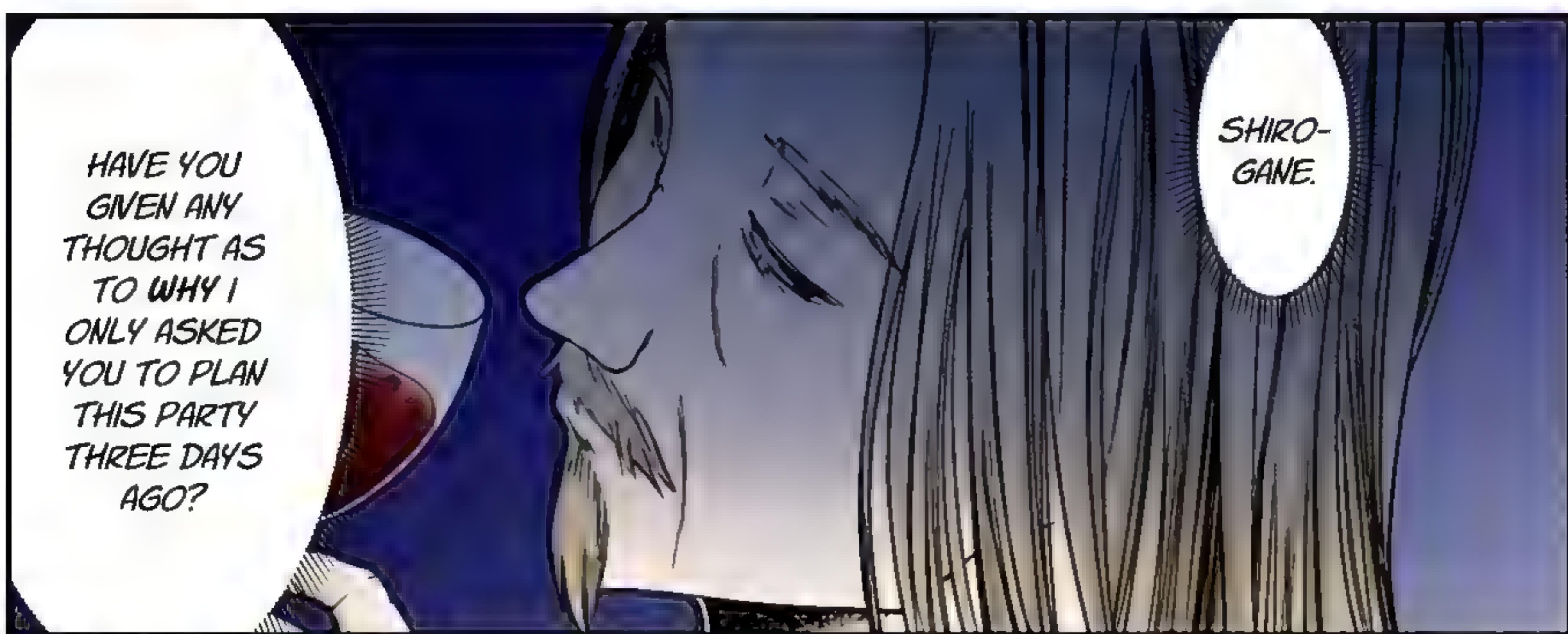
I NEED TO  
GET OUT  
OF HERE,  
FAST...

NO, THIS  
IS STILL  
BAD!



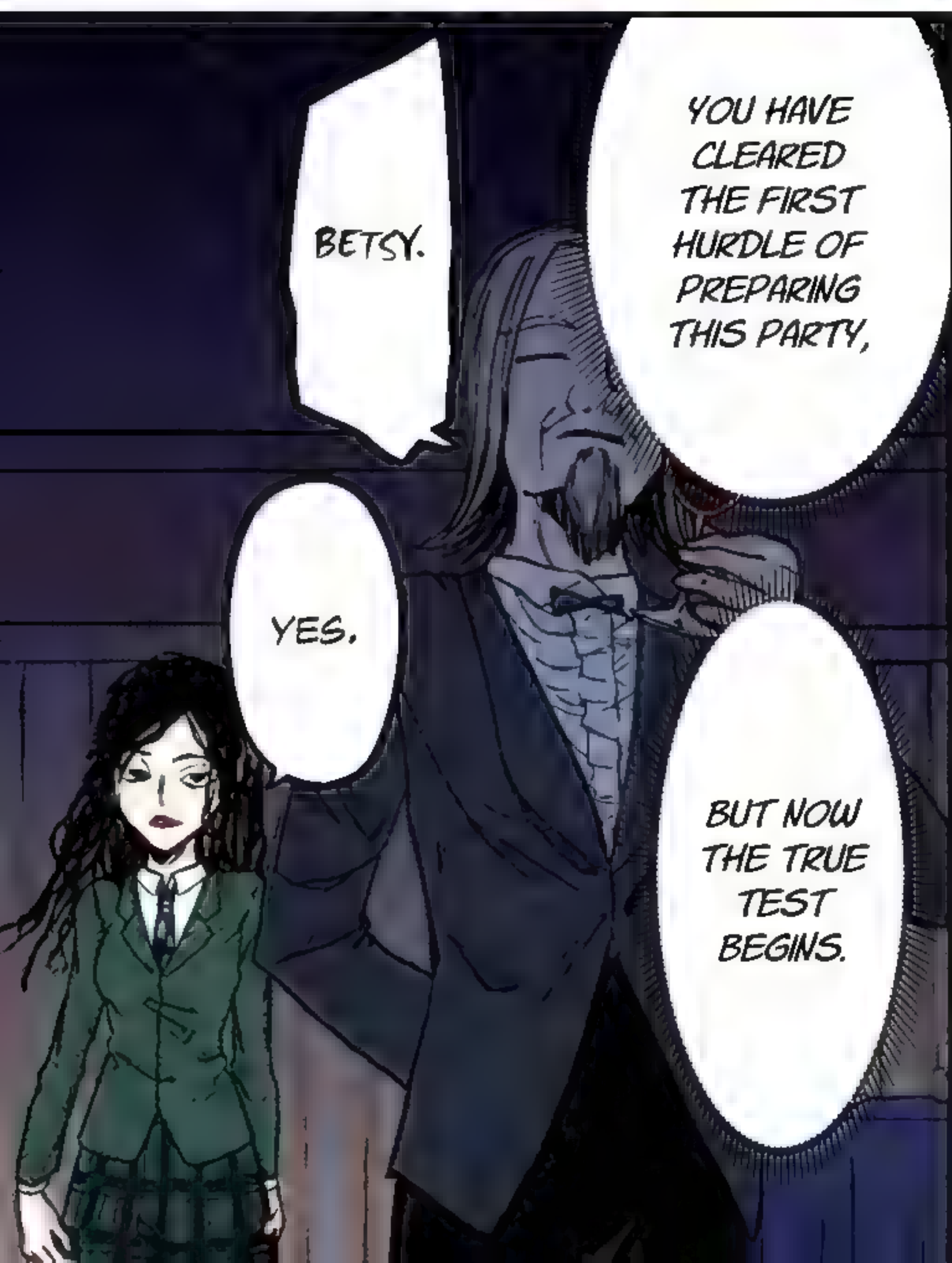
DID  
I DO  
IT!?

AM I  
SAFE!?



HAVE YOU  
GIVEN ANY  
THOUGHT AS  
TO WHY I  
ONLY ASKED  
YOU TO PLAN  
THIS PARTY  
THREE DAYS  
AGO?

SHIRO-  
GANE.



BETSY.

YES.

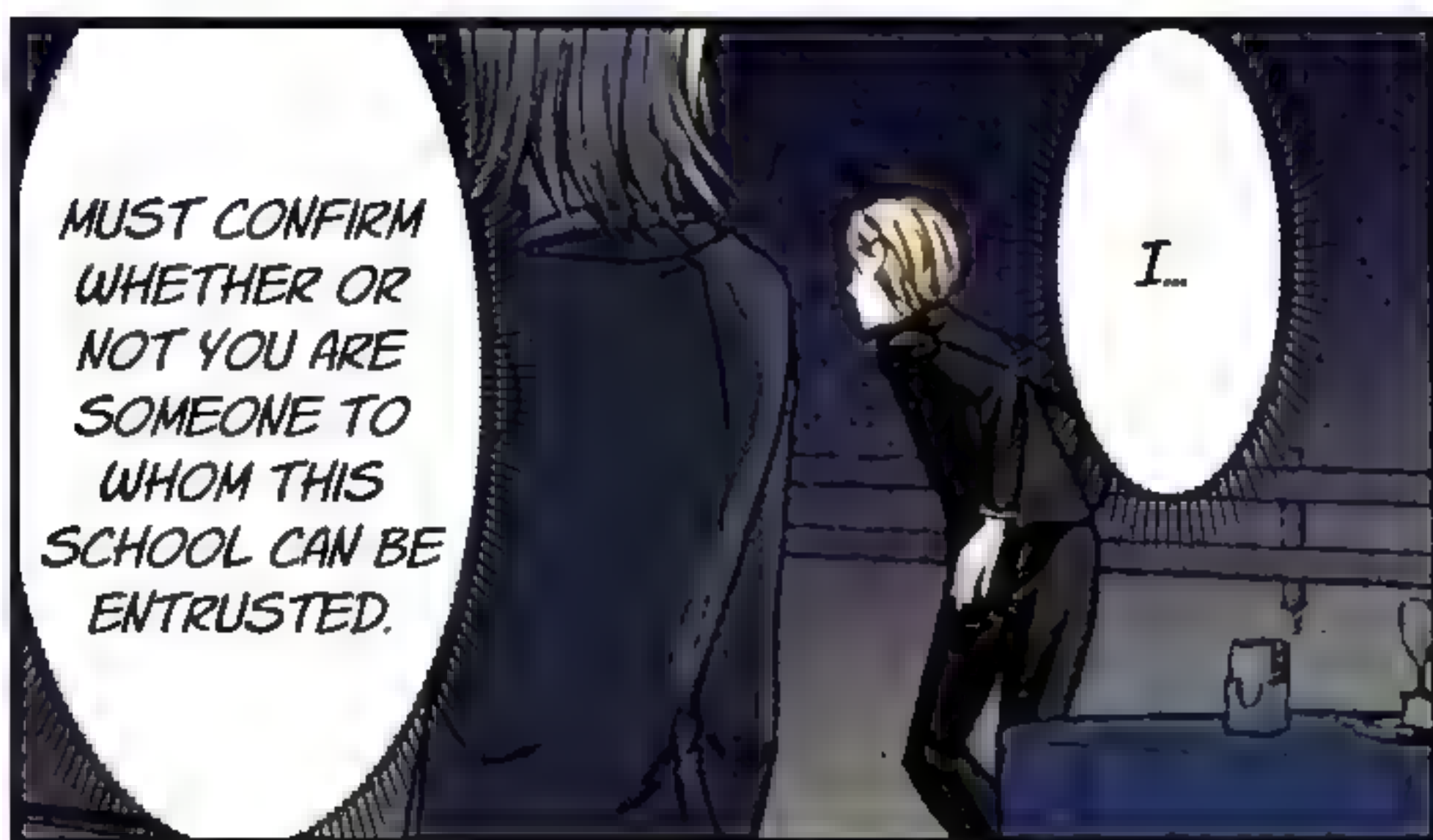
YOU HAVE  
CLEARED  
THE FIRST  
HURDLE OF  
PREPARING  
THIS PARTY,

BUT NOW  
THE TRUE  
TEST  
BEGINS.



BUT THEY ALONE  
DO NOT PROVE  
THAT YOU HAVE  
WHAT IS NEEDED  
TO BE THE  
STUDENT COUNCIL  
PRESIDENT!

YOUR  
ACHIEVE-  
MENTS ARE  
TRULY SPEC-  
TACULAR...



MUST CONFIRM  
WHETHER OR  
NOT YOU ARE  
SOMEONE TO  
WHOM THIS  
SCHOOL CAN BE  
ENTRUSTED.

I...





CUT HIM  
DOWN WITH  
EVERYTHING  
YOU HAVE.

YOU  
SURE?



DO  
NOT  
HOLD  
BACK.

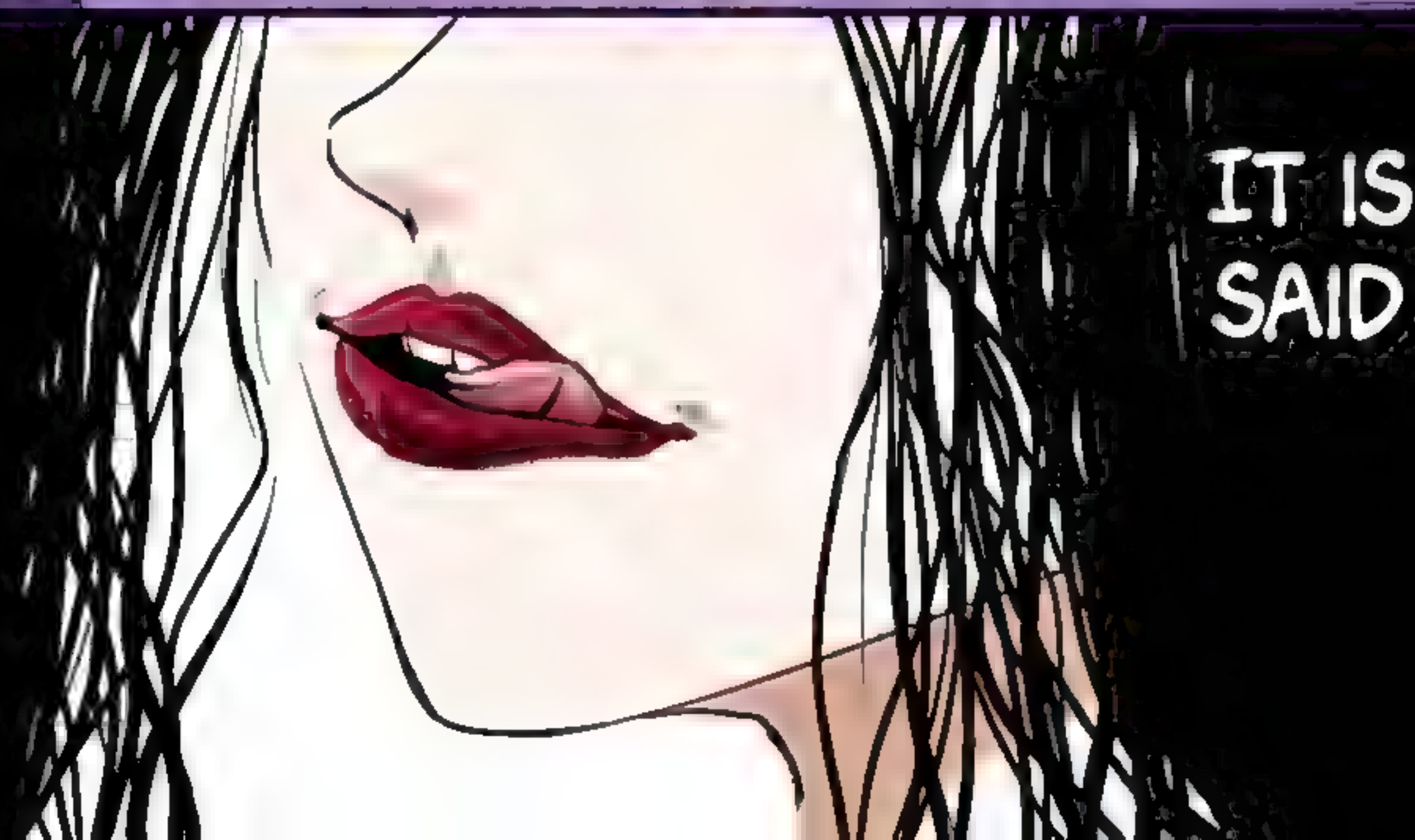
THAT  
BOY OVER  
THERE,  
MIYUKI  
SHIRO-  
GANE...



FRENCH SCHOOL  
STUDENT COUNCIL  
VICE PRESIDENT

ペルトワーズ・ベツィー  
Beltoise·Betsy

THAT HER  
TONGUE  
WILL ONE  
DAY KILL  
SOMEONE...



IT IS  
SAID



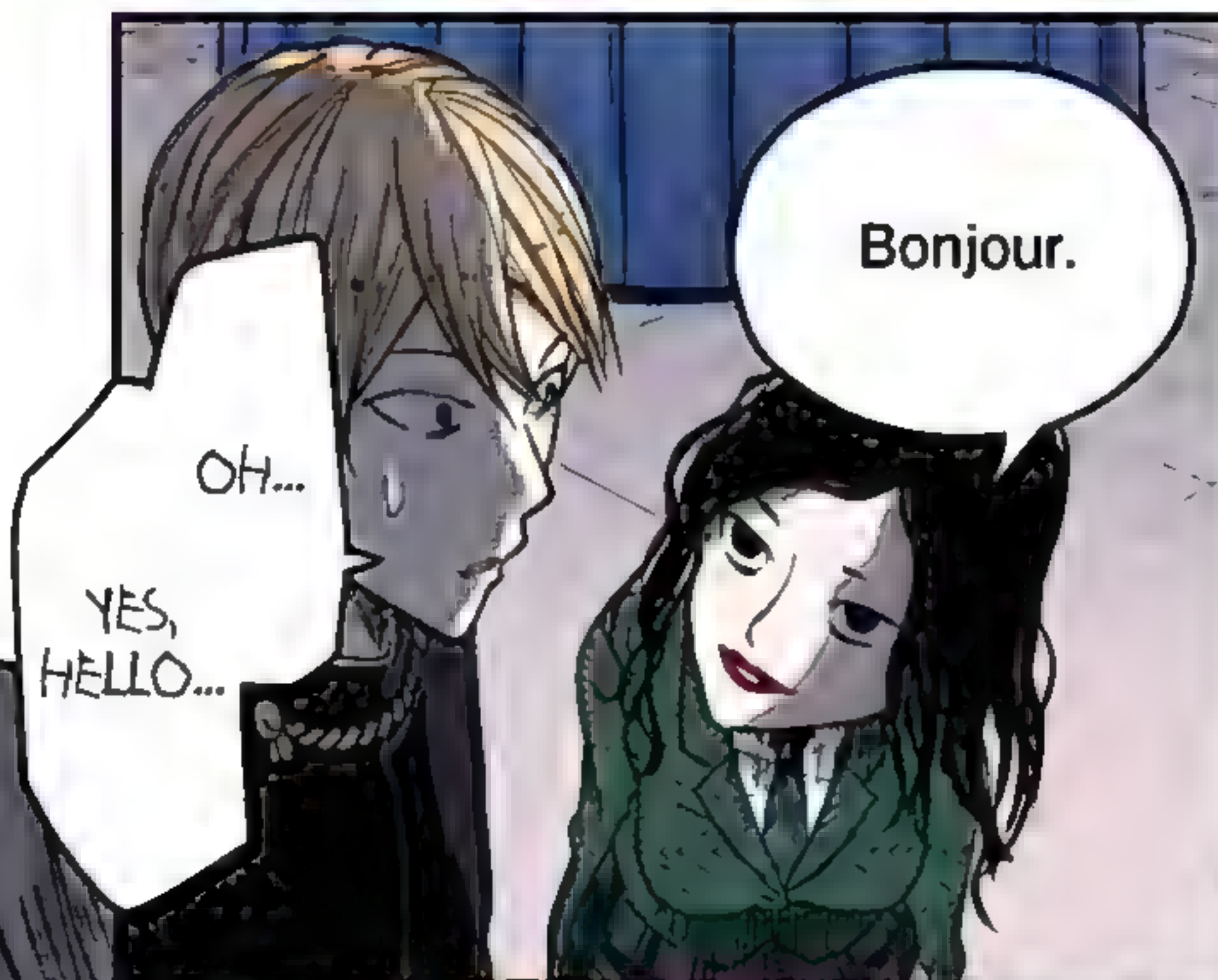
SHE HAS  
EARNED  
THE  
NAME...

LEAVING  
THEM WITH  
NO MEANS OF  
ESCAPE AS  
THEY DIG  
THEIR OWN  
GRAVES.

SHE  
USES QUICK  
THINKING AND  
LOGIC TO DENY  
EVEN HER  
OPPONENTS'  
MOST BASIC  
WAY OF  
THINKING,

SHE BOASTS A  
STELLAR TWO  
CONSECUTIVE  
VICTORIES IN  
THE FRENCH  
DEBATE MEET.

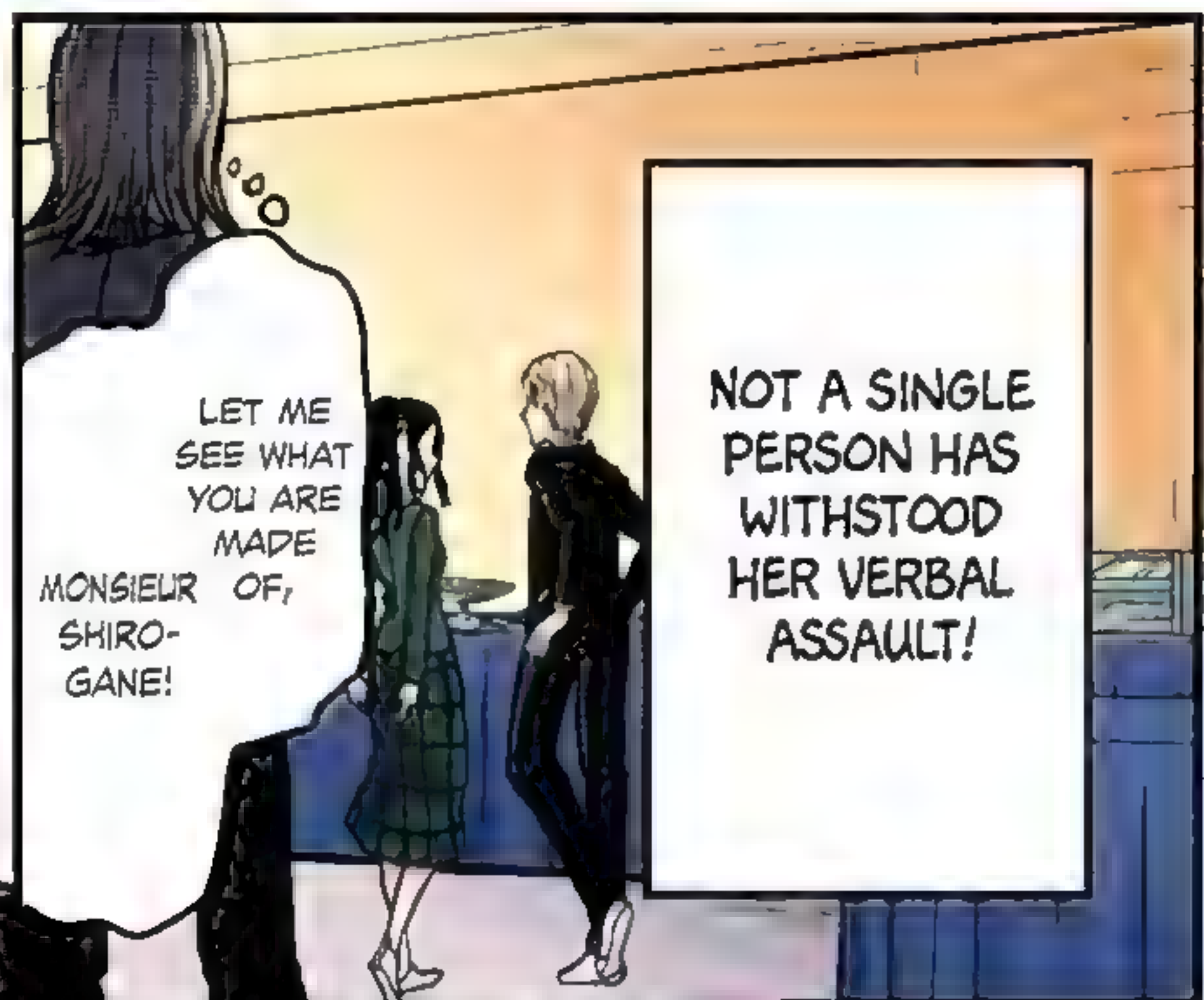
## Betsy the Wound-Licking Dagger.



Bonjour.

OH...

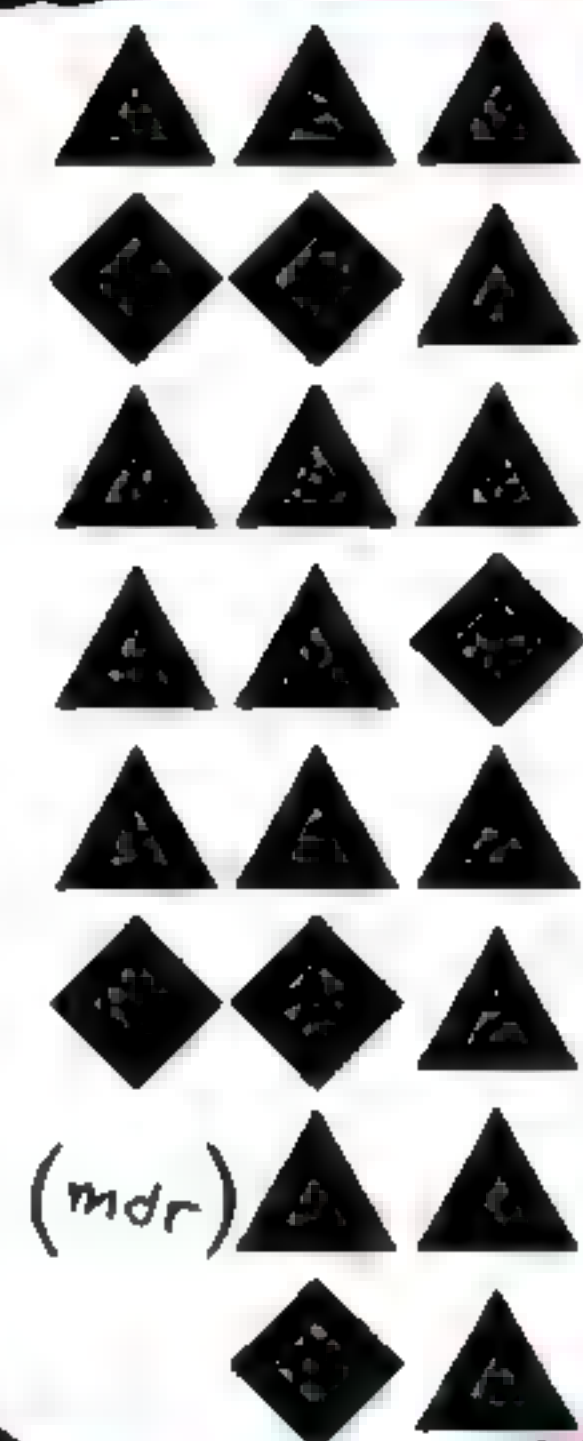
YES,  
HELLO...



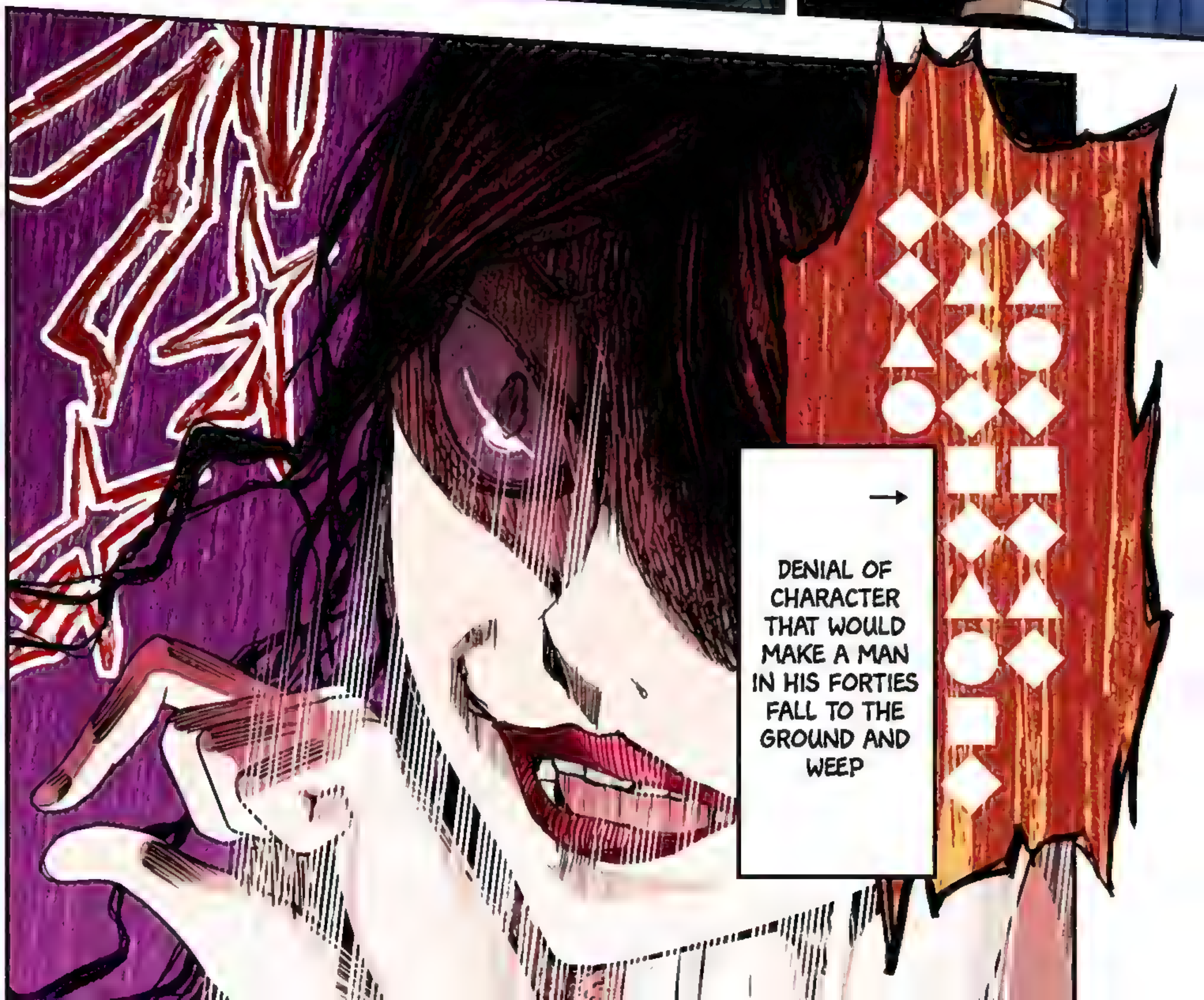
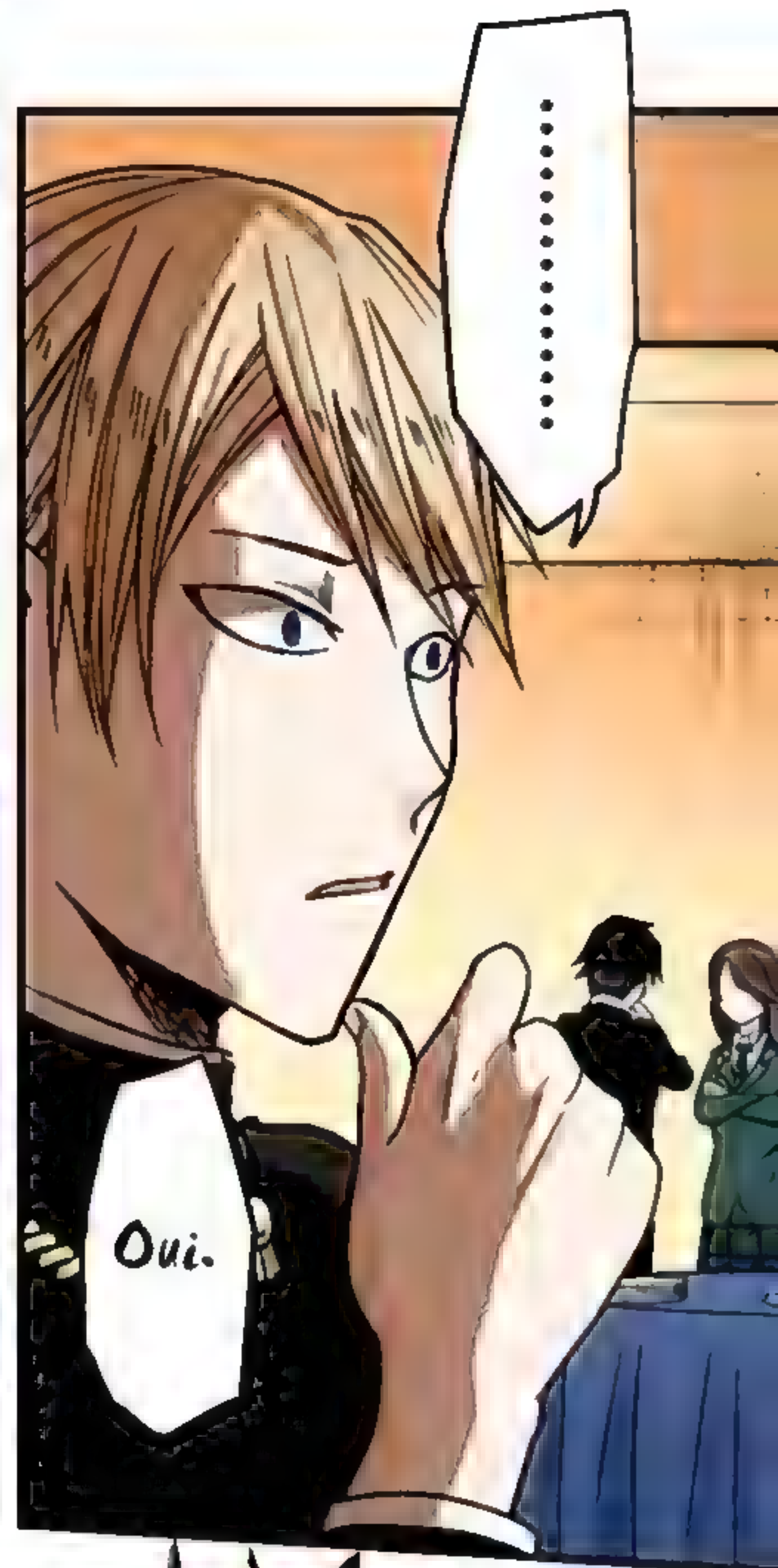
LET ME  
SEE WHAT  
YOU ARE  
MADE  
OF,  
MONSIEUR  
SHIRO-  
GANE!

NOT A SINGLE  
PERSON HAS  
WITHSTOOD  
HER VERBAL  
ASSAULT!

→  
SARCASM  
EQUIVALENT  
TO PUNCHING  
SOMEONE  
YOU JUST  
MET IN THE  
FACE







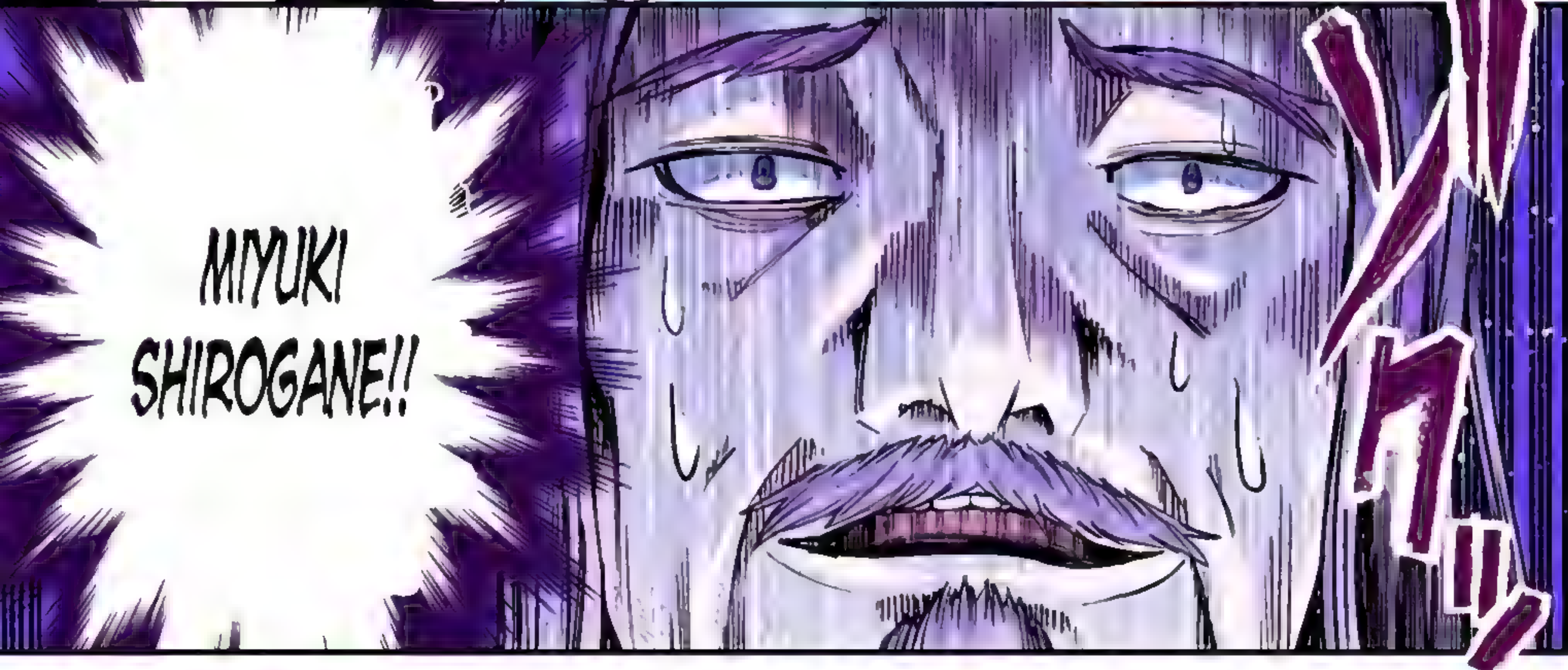




Haha!

Exactement!

うん  
うん



MIYUKI  
SHIROGANE!!



I WOULD BE  
WRITHING ON  
THE FLOOR,  
COVERED  
WITH VOMIT  
BY NOW...

BUT HE IS  
RETAINING HIS  
COMPOSURE,  
WITHOUT A SINGLE  
INDICATION  
OTHERWISE...

HE'S JUST  
LAUGHING IT  
OFF WITH A  
SMILE!!

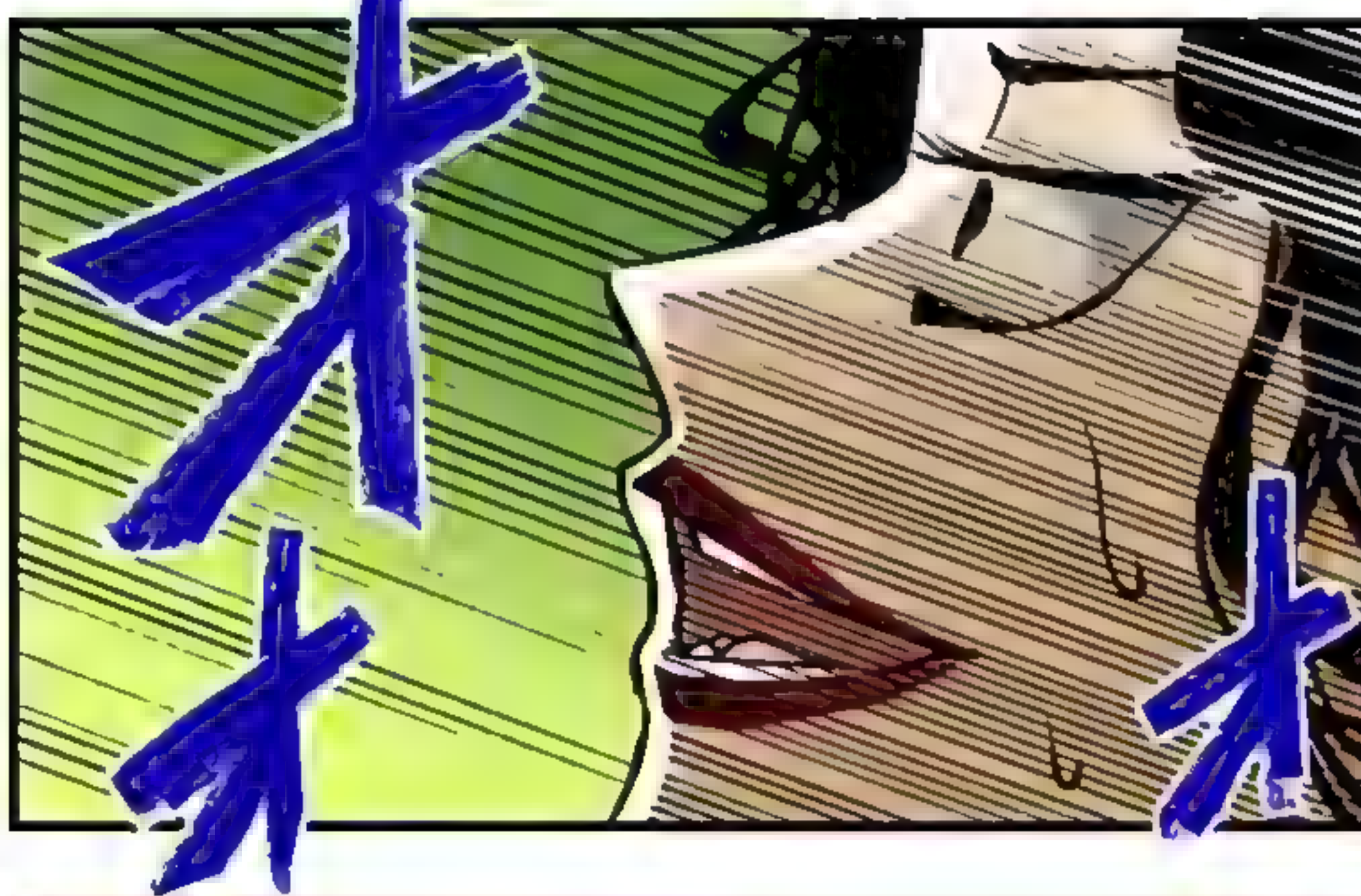


それ

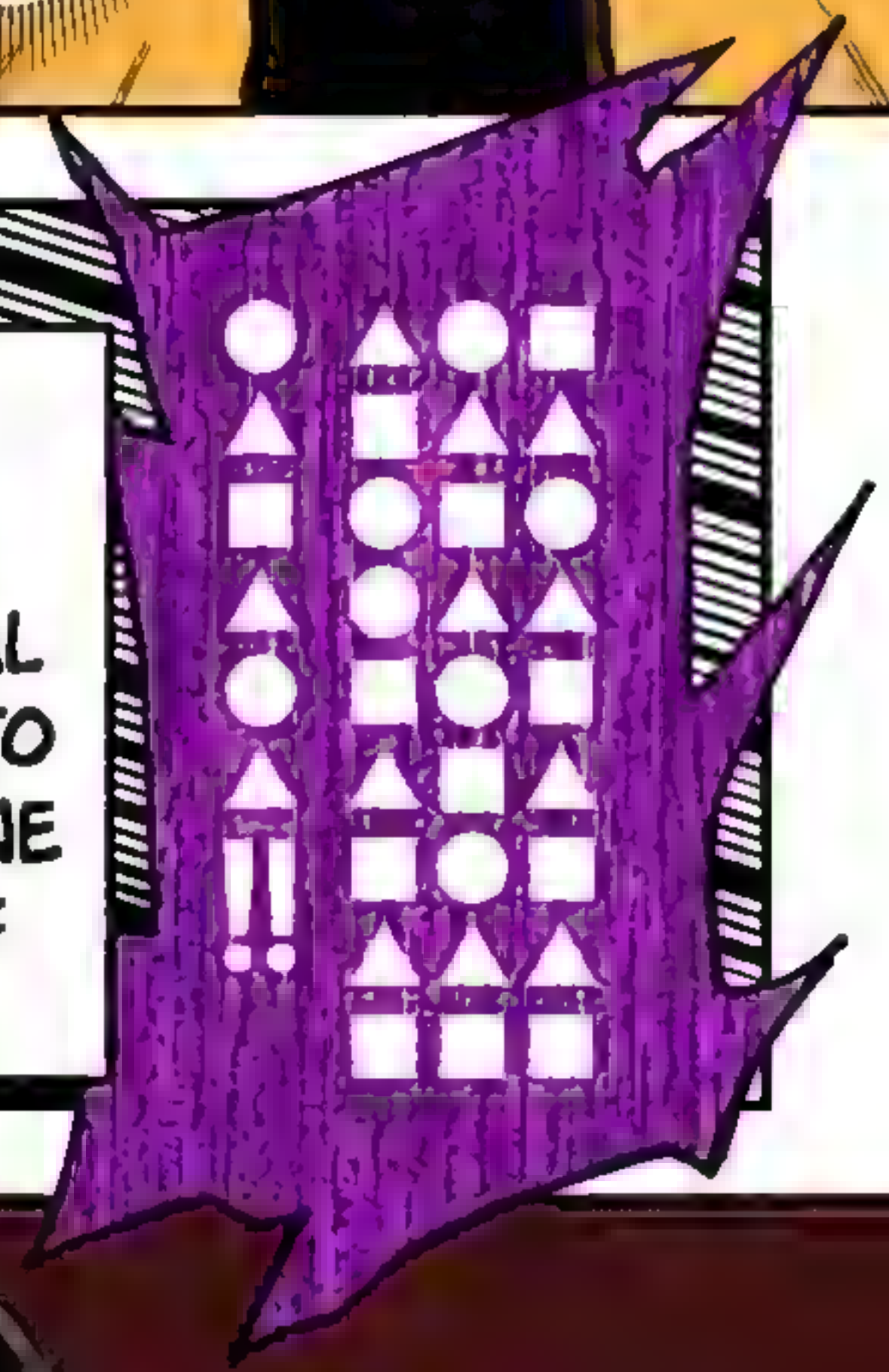
ハハハハ  
それ

HE ISN'T  
BATTING AN  
EYELASH  
AGAINST  
SUCH A  
HORRIBLE  
VERBAL  
BEATING...

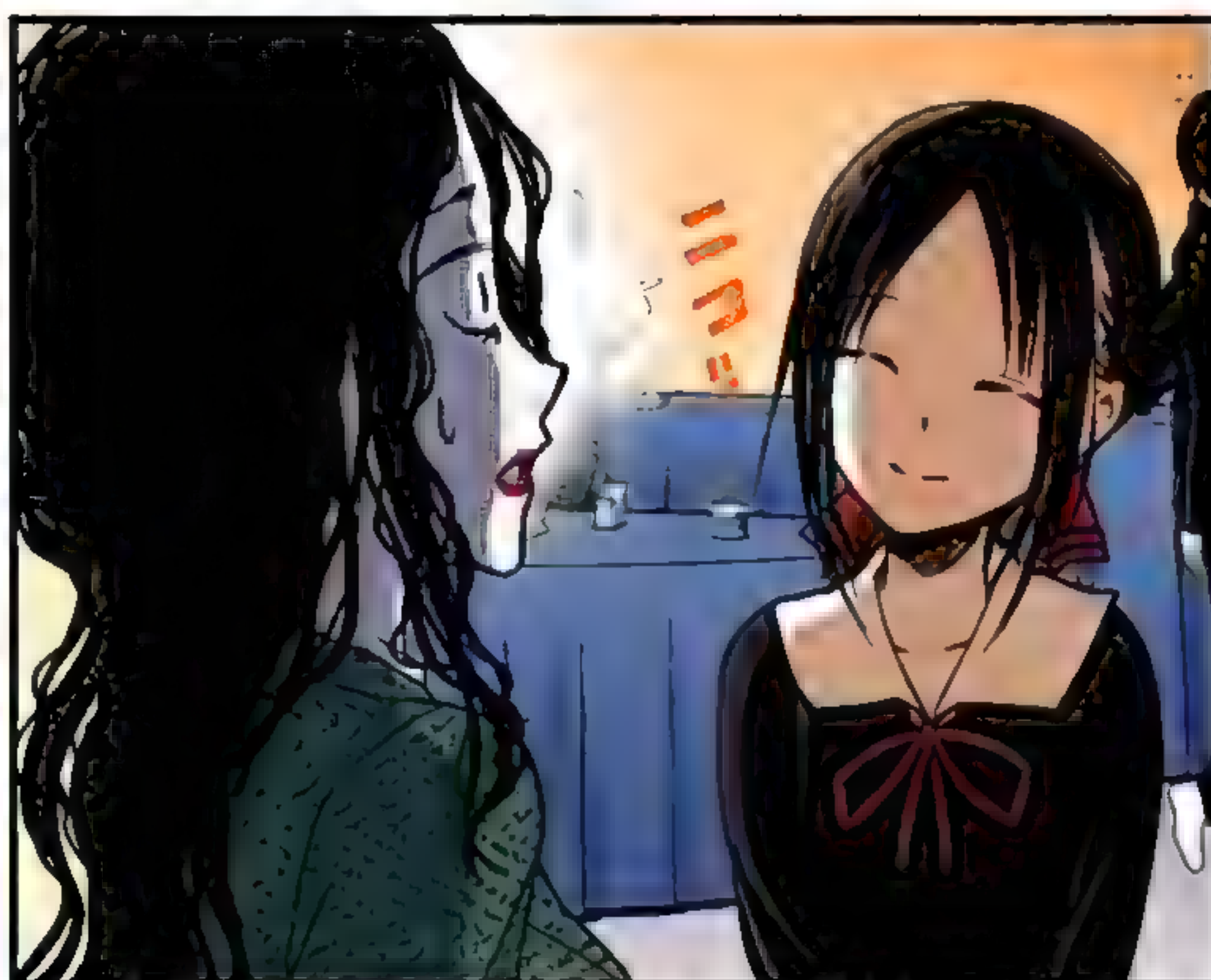
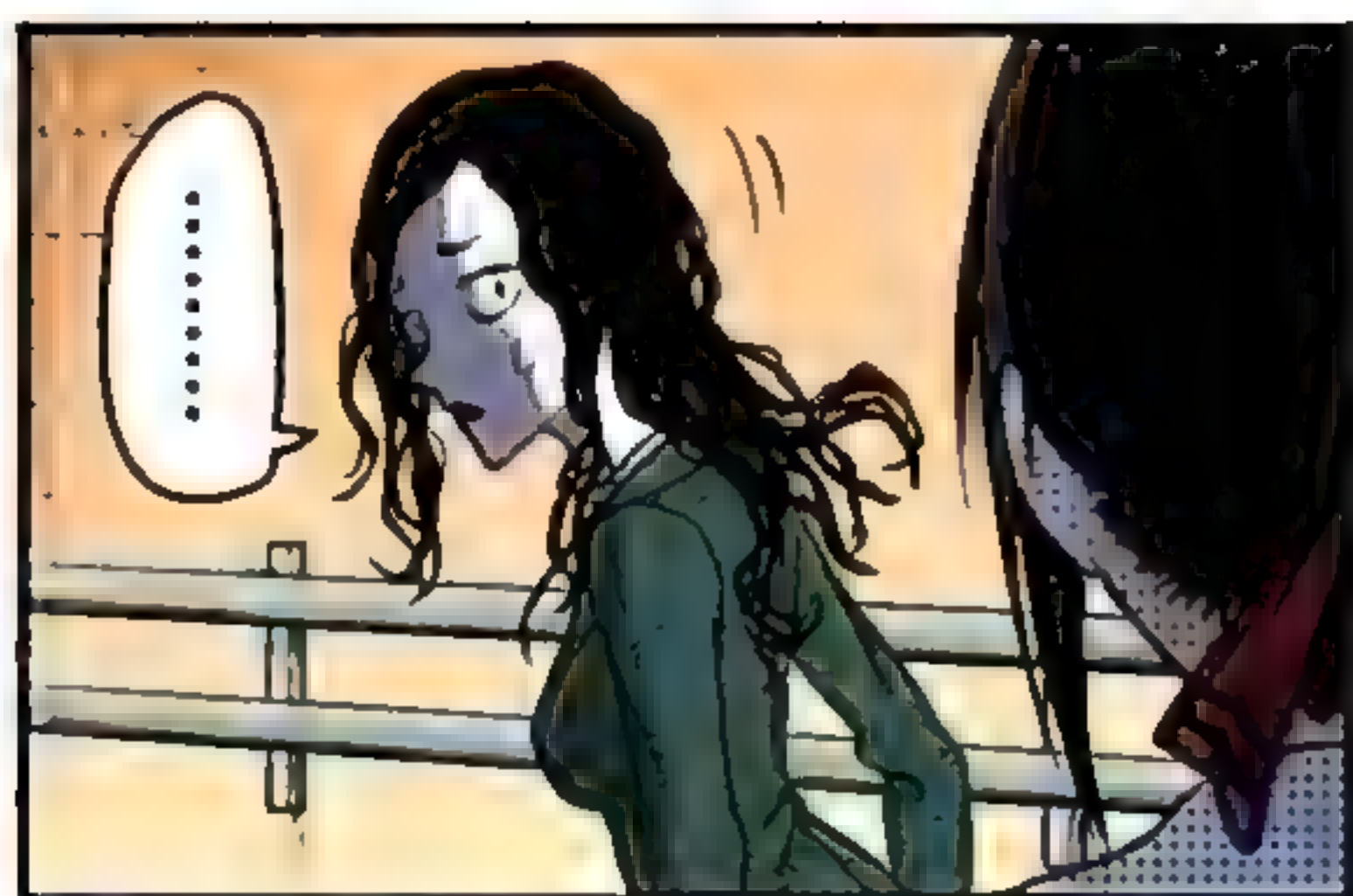




→  
DIRECT  
PERSONAL  
INSULTS TO  
SHIROGANE  
HIMSELF

















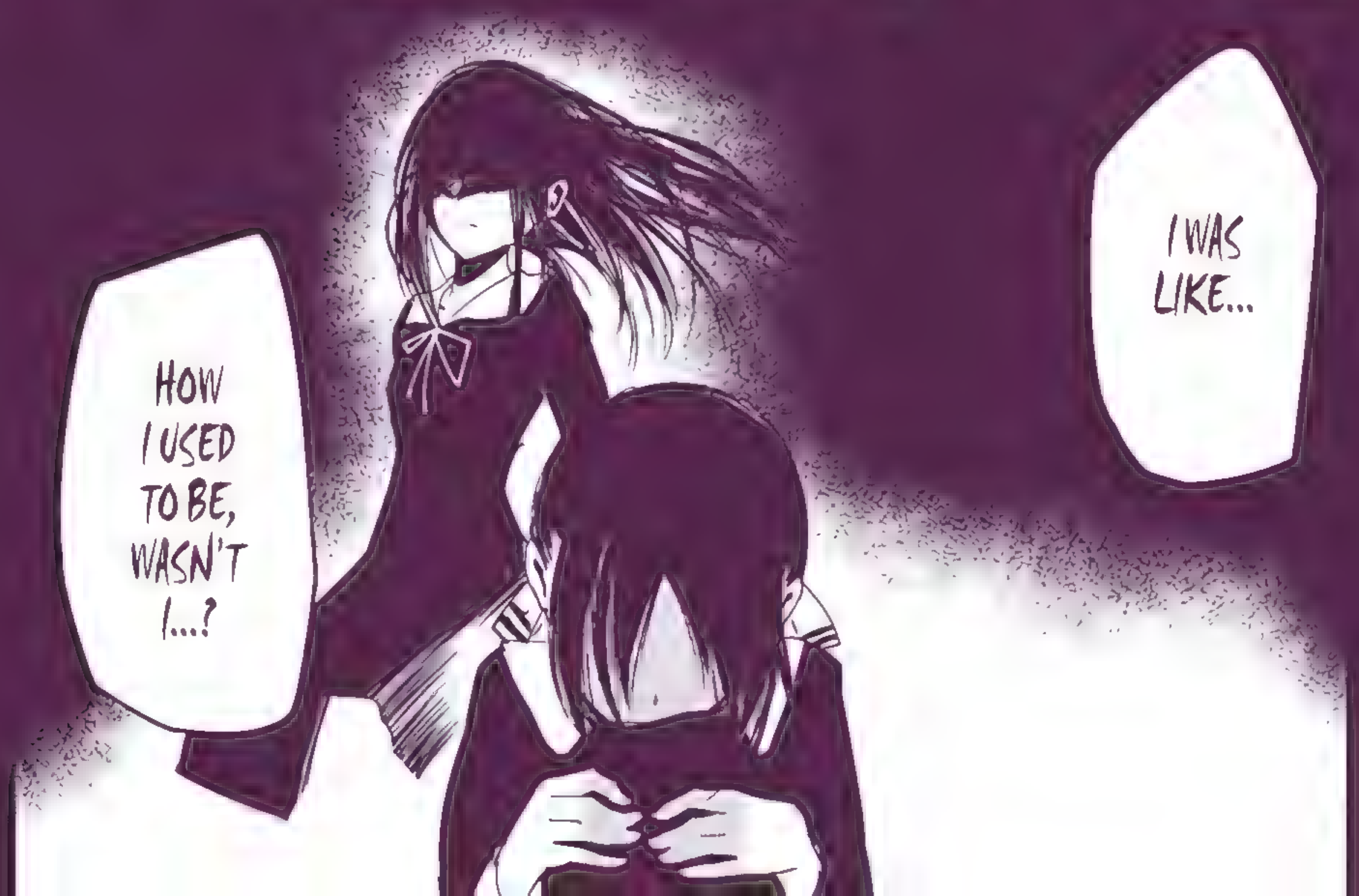
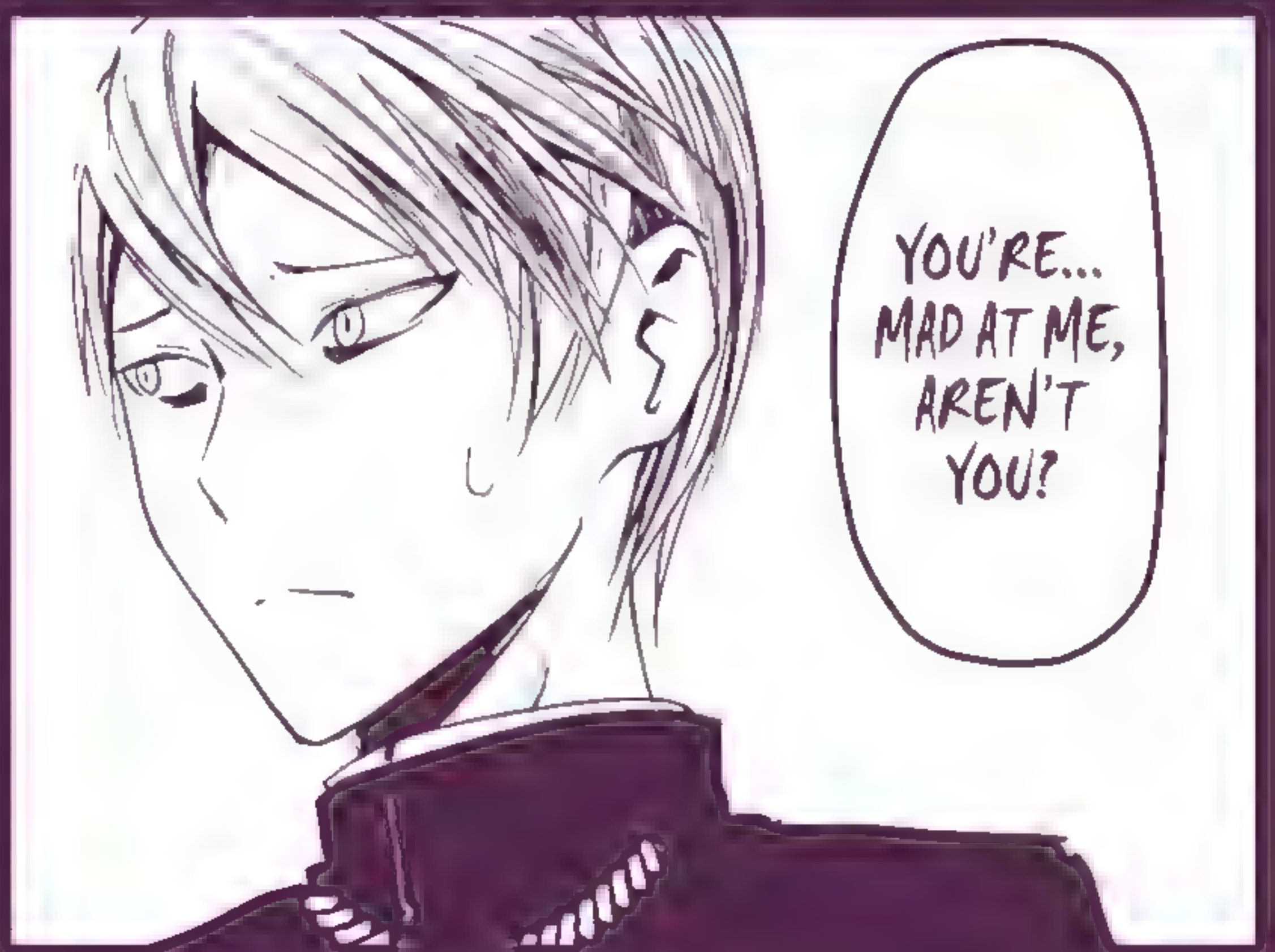
but no  
one cares  
about having  
more guys in a  
romcom, so can  
I please just  
quit already?

I show  
up next  
volume...





# ☆描き下ろしオマケマンガ







I CAN'T UNDERSTAND THINGS LIKE SLANG AT ALL.

AS I TOLD YOU, I'VE ONLY JUST LEARNED THE VERY BASICS OF FRENCH.



IF YOU DIDN'T WANT ME TO HEAR IT, YOU MAY AS WELL JUST PRETEND I DIDN'T.

SO I HAVEN'T THE SLIGHTEST IDEA WHAT IT WAS YOU SAID.



I AM AWARE THAT YOU WERE ANGRY BECAUSE I WAS BEING INSULTED.

BUT...



YOU SAYING THINGS LIKE THAT...

IT'S...



PRESIDENT...

...THANK YOU.



PRESIDENT.

THAT  
MAKES ME  
◆◆◆◆  
YOU,



I'M NOT  
TELLING.

HEY!  
YOU  
CAN'T DO  
THAT!  
NOW I  
HAVE TO  
KNOW!

THAT'S A  
SECRET.

WHAT  
DID  
YOU  
SAY?

HUH?  
WHAT?

RESULT  
OF TODAY'S  
BATTLE:  
DUE TO  
BEING ABLE TO  
SHARE THEIR  
RESPECTIVE  
WEAKNESSES,  
**MUTUAL  
VICTORY**



THAT  
WASN'T  
FRENCH.

WHAT  
DID SHE  
SAY...?

THE  
NEXT  
DAY









デジタルカラー版  
かぐや様は告らせたい  
～天才たちの恋愛頭脳戦～

2 巻

赤坂アカ

© 赤坂アカ 2016, 2019

初版発行 2016 年

デジタル版発行 2019 年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

この作品は、著者カラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。